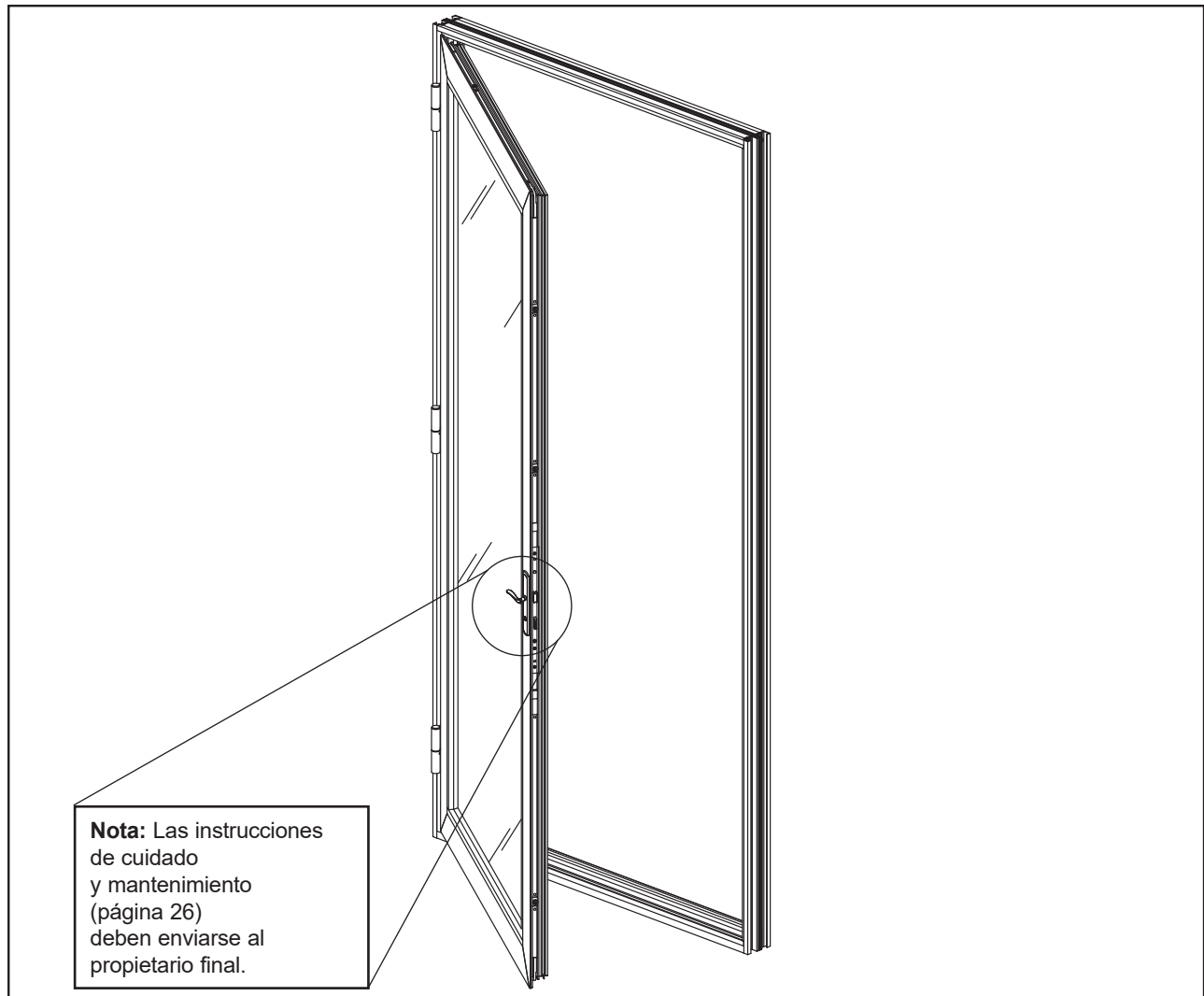


YTD 350 T/TH

PUERTA DE BALCÓN ARQUITECTÓNICA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO



DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- Puerta de balcón arquitectónica de alto rendimiento con marco de 3-1/2" o 4-1/2" de profundidad
- Apertura hacia adentro y hacia afuera
- Puertas no resistentes a impacto:
Puertas individuales de hasta 4'-0" x 8'-0" (altura del marco)
Puertas dobles de hasta 8'-0" x 8'-0" (altura del marco)
- Puertas resistentes a impacto (apertura solo hacia afuera):
Puertas individuales de hasta 3'-6" x 10'-0" en 110 psf (detalles de umbral bajo limitados a 80 psf)
Puertas dobles de hasta 7'-0" x 8'-0" en 110 psf
Puertas dobles de hasta 6'-0" x 9'-0" en 90 psf
- Rotura de puente térmico YKK AP MegaTherm®
- Umbral bajo opcional y riel inferior de 10" disponibles

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO

- Estándar AAMA/WDMA/CSA 1/I.S.2/A440-05
- Apertura hacia afuera:
Clasificación ATD AW-80: puerta individual
Clasificación ATD AW-65: puertas dobles
- Apertura hacia adentro:
Clasificación ATD AW-60: puerta individual
Clasificación ATD AW-40: puertas dobles

Manual de instalación

ÍNDICE

Notas de instalación	Páginas ii-iii
Herrajes para puertas	Páginas iv-vi
DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO DEL MARCO	Página 1
DETERMINACIÓN DE LOS TAMAÑOS DE VIDRIOS	Página 2
PREPARACIÓN	
Preparación de marcos de puerta para anclaje.....	Páginas 3-4
Preparación para el mecanismo de cierre LCN 4031T opcional	Página 5
ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE ACRISTALAMIENTO PARA PUERTAS YTD 350 T NO RESISTENTES A IMPACTO)	
Preparación de puertas para acristalamiento	Páginas 6-7
Instalación del vidrio.....	Página 8
Aplicación de cordón de sellador	Página 8
ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE SELLADOR ESTÁNDAR PARA PUERTAS YTD 350 TH RESISTENTES A IMPACTO)	
Preparación de puertas para acristalamiento	Página 9
Instalación del vidrio.....	Página 10
Aplicación de cordón de sellador	Página 10
ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE SELLADOR ESTRUCTURAL PARA PUERTAS YTD 350 TH RESISTENTES A IMPACTO)	
Preparación de puertas para acristalamiento	Página 11
Instalación del vidrio.....	Página 12
Aplicación de cordón de sellador	Página 12
INSTALACIÓN DEL MARCO	
Instalación de unidad con puerta y marco	Página 13
Instalación de marco sin puerta	Página 14
VERIFICACIÓN DE ALINEACIÓN CORRECTA	Página 15
AJUSTES	
Ajuste de la bisagra.....	Página 16
Ajuste de los puntos de bloqueo.....	Página 17
Ajuste de la pieza de encaje del pestillo.....	Página 17
Inversión de la placa de impacto	Página 18
Reemplazo de cerradura.....	Página 18
Retiro del sujetador para envíos e inversión del pestillo de seguridad adicional	Página 18
SUJECCIÓN DE BISAGRAS	Página 19
APLICACIÓN DE SELLADOR	Página 20
INSTALACIÓN DEL MECANISMO DE CIERRE EN PUERTA	Página 21
HERRAJES FINALES	
Instalación de herrajes finales.....	Páginas 22-24
Instrucciones del funcionamiento de la cerradura	Página 25
Mantenimiento de los herrajes	Página 26

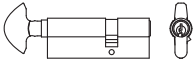
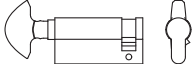
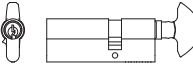
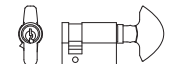
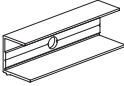
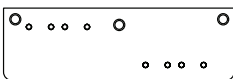
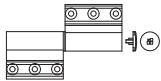
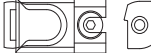
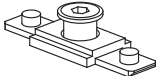
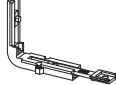
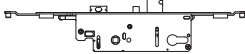
NOTAS DE INSTALACIÓN

1. No deje caer, haga rodar, ni arrastre las cajas de bastidores de aluminio. Mueva y apile las cajas con el apoyo adecuado para evitar deformaciones. Si se utilizan montacargas, debe tener especial cuidado de no golpear las cajas al levantarlas o moverlas.
 2. Almacene los elementos en un lugar seco y fuera del paso. Debe quitarse todo el material de embalaje si es probable que esté expuesto a la lluvia, a condensación o a cualquier tipo de humedad. Los materiales de embalaje húmedos se decoloran y pueden manchar las pinturas y los acabados de aluminio.
 3. Debe comprobarse la cantidad y la calidad de todos los materiales en el momento de su recepción. Debe notificarse de inmediato a YKK AP si existe alguna discrepancia en el envío. Verifique que tenga las cuñas, los selladores, los insumos y las herramientas necesarias para la instalación.
 4. Compruebe con atención las aberturas y las condiciones del entorno donde recibirá el material. Recuerde que, si la construcción no es acorde a los documentos de construcción, es su responsabilidad notificárselo por escrito al contratista general. Todas las discrepancias deben comunicarse al contratista general antes de continuar con la instalación.
 5. Reúna sus planos de taller, materiales, lista de embalaje y este manual de instalación. Repase con atención la ubicación de las piezas, su secuencia de instalación, el acristalamiento y la forma de sellar. Las instrucciones de instalación son de orden general y pueden no contemplar todas las condiciones con las que se encontrará. Los planos de taller y/o los manuales de instalación se prepararon específicamente para el producto.
 6. Todos los materiales que se reemplacen deben ser de calidad similar o superior.
 7. Asegúrese de enviar muestras de material para realizar pruebas de compatibilidad de todos los selladores de los fabricantes involucrados. Asegúrese de que los selladores se instalen de acuerdo con las recomendaciones y las especificaciones del fabricante.
 8. Consulte al fabricante del sellador para seleccionar el sellador y la vara de respaldo adecuados.
 - A. Misil pequeño: silicona aprobada por YKK AP para el cordón de sellador estándar.
 - B. Misil grande: solo silicona estructural aprobada por YKK AP.
- Para proyectos en Florida, consulte Aprobaciones de productos en Florida a fin de verificar cuáles son los selladores aprobados. En los demás proyectos, consulte los planos de taller aprobados y al ingeniero registrado.
9. Recuerde aislar, de una manera aprobada, todo el aluminio de la mampostería sin curar o de otros materiales incompatibles.
 10. YKK AP no proporciona los sujetadores de fijación estructural.

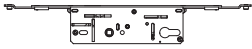
NOTAS DE INSTALACIÓN

11. Si surge alguna pregunta relacionada con productos de YKK AP o su instalación, comuníquese con YKK AP para cualquier aclaración antes de continuar.
12. La instalación de la puerta balcón de YKK AP suele completarse antes que los paneles de yeso, el suelo y otros productos que aún pueden estar en curso. Tómese el tiempo necesario para envolver y proteger el material instalado.
13. Las tolerancias de corte son más o menos un treintaidosavo de pulgada (1/32"), a menos que se especifique lo contrario.
14. Las puertas balcón arquitectónicas modelo YTD 350 T/TH de YKK AP son productos preacabados, prefabricados y preensamblados, por lo que deben protegerse contra daños.
15. El hormigón, la mezcla, el yeso, el ácido muriático y otros materiales de construcción y limpieza a base de alcalinos y ácidos pueden ser muy dañinos para los acabados y deben quitarse con agua y jabón suave inmediatamente. De lo contrario, se producirán daños permanentes o manchas en los acabados. Se recomienda realizar una prueba rápida antes de utilizar cualquier agente de limpieza, y nunca deben utilizarse productos de limpieza abrasivos.
16. Los sistemas de YKK AP nunca deben utilizarse como escaleras, escalones, andamios o soportes de andamios.
17. Todo trabajo debe comenzar y tener como referencia los puntos de referencia, líneas de desfase o líneas centrales de columnas establecidos por los planos arquitectónicos y el contratista general.
18. Todos los sistemas deben instalarse a plomo, en escuadra y nivelados, de acuerdo con los planos de taller aprobados y estas instrucciones de instalación.
19. Los códigos de construcción de vidrio y acristalamiento que rigen el diseño y el uso de productos varían ampliamente. YKK AP America Inc. no controla la selección de productos, las configuraciones de productos, el herraje operativo y su función o los materiales de acristalamiento, y YKK AP no asume responsabilidad alguna por estas consideraciones de diseño. Es responsabilidad del profesional de diseño, el propietario, el arquitecto, el especificador, el contratista general y el instalador realizar estas selecciones en estricta conformidad con todos los códigos vigentes.
20. Consulte nuestro sitio web, www.ykkap.com, para acceder a la última actualización del manual de instalación antes de comenzar el trabajo.

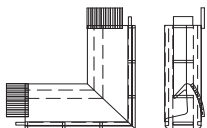
HERRAJES PARA PUERTAS

DETALLE	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	MATERIAL
	-	Cilindro activo (apertura hacia afuera)	Compuesto de latón
	-	Cilindro inactivo (apertura hacia afuera)	Compuesto de latón
	-	Cilindro activo (apertura hacia adentro)	Compuesto de latón
	-	Cilindro inactivo (apertura hacia adentro)	Compuesto de latón
	E1-1824	Relleno de anclaje	Aluminio
	-	Llave y cilindro de llave	Compuesto de latón
	E1-1832	Cuña Para mecanismo de cierre LCN 4031T	Aluminio
	E1-1833	Placa de montaje Para mecanismo de cierre LCN 4031T	Acero
	TD-41B0026	Bisagra Eurogroove	Aluminio
	E1-1835	Pieza de encaje del pestillo Eurogroove	Acero inoxidable
	E1-1836	Trinquete Eurogroove	Acero inoxidable
	E1-1837	Transmisión de esquina Eurogroove	Acero inoxidable
	E1-1838	Brazo limitador Eurogroove	Acero inoxidable
	TD-11742367	Cerradura activa con retroceso de 45 mm	Acero inoxidable

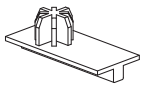
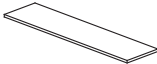
HERRAJES PARA PUERTAS

DETALLE	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	MATERIAL
	TD-40007565	Placa de bloqueo Eurogroove	Acero inoxidable
	TD-11749763	Cerradura inactiva con retroceso de 45 mm	Acero inoxidable

EMPAQUES

DETALLE	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	MATERIAL
	E2-0050	Empaque de acristalamiento exterior	EPDM negro
	E2-0083	Empaque a presión	EPDM negro
	E2-0625	Empaque hermético	Santoprene negro
	E2-0626PC	Bloque de apoyo	EPDM negro
	E2-0726	Empaque para marco con Umbral de bajo perfil	EPDM negro
	E2-0732	Cinta de acristalamiento Para acristalamiento estructural	Espuma de poliuretano negra, para apertura de 1/4"
	Consulte página 21	Picaportes activos e inactivos y chapetones	--
	E2-0750	Empaque de sello hermético	EPDM negro
	E2-0751	Esquina con sello hermético	EPDM negro

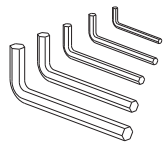
EMPAQUES (cont.)

DETALLE	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	MATERIAL
	E2-0752	Cinta de acristalamiento	Poliuretano
	E2-0753	Tapa final del astrágalo	EPDM negro
	E2-0754	Cuña de acristalamiento	EPDM negro

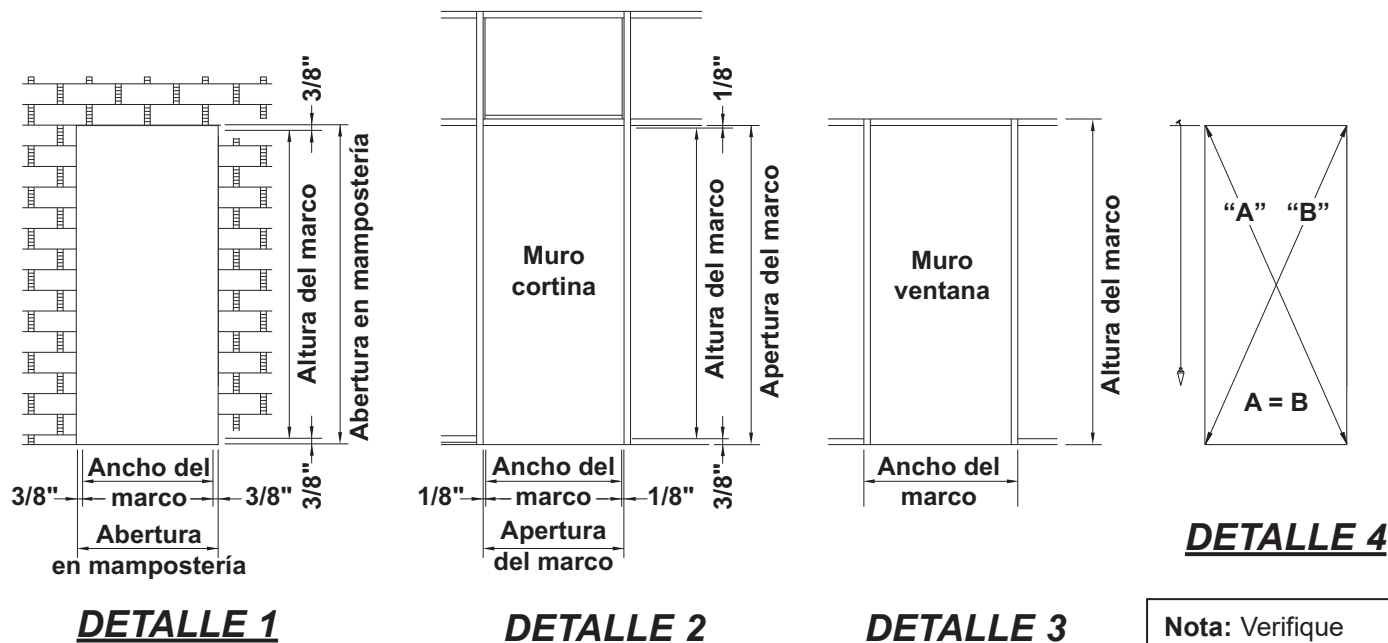
TORNILLOS

DETALLE	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	MATERIAL
	FS-1016-SS	FHSMS n.º 10 × 1" (Tek) Para anclaje de pieza de encaje del pestillo E1-1835 al marco de la puerta.	Acero inoxidable
	FC-1412	FHSMS n.º 14 × 3/4" tipo AB Para anclaje de placa de montaje al riel superior de la puerta	Acero enchapado en zinc
	FC-1416	FHSMS n.º 14 × 1" Tipo AB Para anclaje del riel del mecanismo de cierre al marco de la puerta	Acero enchapado en zinc
	PC-1220-SS	PHSMS n.º 12 × 1-1/4" Tipo AB Para fijación de la bisagra al marco de la puerta	Acero inoxidable

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA REALIZAR LOS AJUSTES (no incluidas)

DETALLE	DESCRIPCIÓN
	Llaves Allen de 2.5 mm, 4 mm, 1/8", 3/16", 1/4" y 3/8"

VERIFICACIÓN DEL TAMAÑO DE LA ABERTURA



Notas: El ancho mínimo del marco debe ser de 38" para cumplir con los requerimientos de la Administración Federal de Viviendas (FHA, por sus siglas en inglés) sobre opciones de mampostería y muro cortina. El ancho mínimo del marco para BE9-1746 (opción de muro ventana) debe ser de 40-1/2".

Nota: Verifique la cuadratura de la abertura y que esté aplomada en ambos extremos. Las unidades deben instalarse en ángulos rectos.

ABERTURA EN MAMPOSTERÍA

- Mida el ancho de la abertura en la parte superior, media e inferior.
- Seleccione la dimensión más pequeña medida y reste 3/4" para calcular el ancho del marco.
- Mida la altura de la abertura en varios sitios.
- Seleccione la dimensión de la abertura más pequeña y reste 3/4" para calcular la altura del marco.

Consulte el **Detalle 1**.

- Mida las dimensiones en diagonal de esquina a esquina para garantizar que el tamaño máximo fuera de escuadra sea de 3/16" o menos.

Consulte el **Detalle 4**.

ABERTURA DEL BASTIDOR DEL MURO CORTINA

- Mida el ancho de la abertura en la parte superior, media e inferior.
- Seleccione la dimensión más pequeña medida y reste 1/4" para calcular el ancho del marco.
- Mida la altura de la abertura en varios sitios.
- Seleccione la dimensión de la abertura más pequeña y reste 1/2" para calcular la altura del marco.

Consulte el **Detalle 2**.

- Mida las dimensiones en diagonal de esquina a esquina para garantizar que el tamaño máximo fuera de escuadra sea de 3/16" o menos.

Consulte el **Detalle 4**.

ABERTURA DEL BASTIDOR DEL MURO VENTANA

- Mida el ancho del marco de puerta integral en la parte superior, media e inferior.
- Mida la altura del marco de puerta integral en varios sitios.

Consulte el **Detalle 3**.

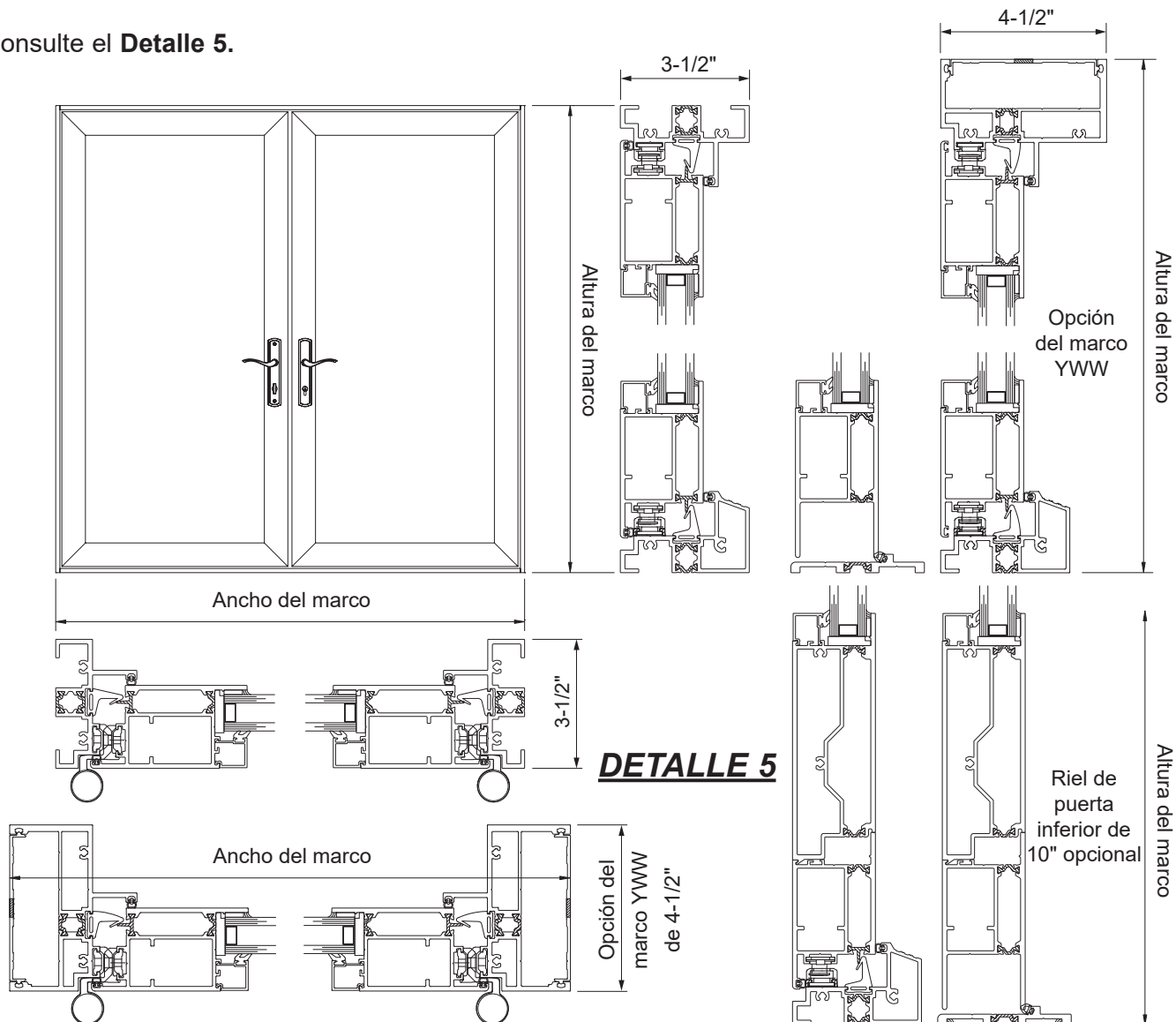
- Mida las dimensiones en diagonal de esquina a esquina para garantizar que el tamaño máximo fuera de escuadra sea de 3/16" o menos.

Consulte el **Detalle 4**.

DETERMINACIÓN DE LOS TAMAÑOS DE VIDRIOS

- Mida el ancho y la altura del marco, como se observa en el Detalle.
- Utilice la fórmula de la tabla siguiente para determinar el tamaño del vidrio.

Consulte el **Detalle 5**.



Fórmula del tamaño del vidrio para puertas de balcón. Opciones para muro cortina y mampostería

Altura del vidrio (riel inferior estándar) (riel inferior de 10")	Altura del marco menos (-) 9-1/4" Altura del marco menos (-) 15-3/16"
Ancho del vidrio para puerta individual	Ancho del marco menos (-) 9-3/16"
Ancho del vidrio para puerta doble	$\frac{\text{Ancho del marco}}{2}$ - menos (-) 8-3/8"

Fórmula del tamaño del vidrio para puertas de balcón. Opción para muro ventana

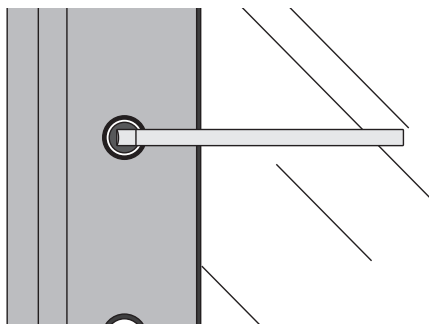
Altura del vidrio (riel inferior estándar) (riel inferior de 10")	Altura del marco menos (-) 10-1/2" Altura del marco menos (-) 16-7/16"
Ancho del vidrio para puerta individual	Ancho del marco menos (-) 11-11/16"
Ancho del vidrio para puerta doble	$\frac{\text{Ancho del marco}}{2}$ - menos (-) 9-5/8"

Nota: La fórmula del tamaño del vidrio es la misma para la opción de umbral bajo que con el umbral estándar.

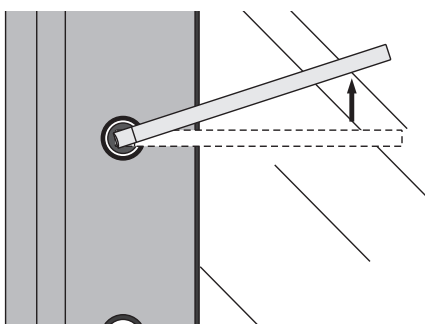
PREPARACIÓN

PREPARACIÓN DEL MARCO DE LA PUERTA PARA EL ANCLAJE

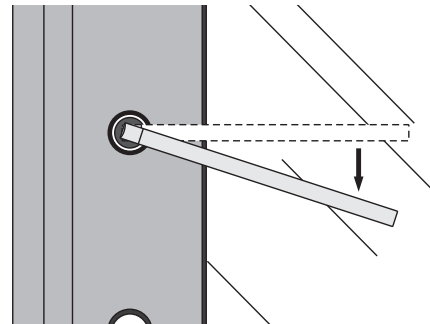
1. Retire la unidad con puerta y marco del marco.
2. Use la llave de construcción para desbloquear la cerradura:
 - Inserte la llave de construcción (picaporte, incluido en el juego de palanca) en el cuadrado de la cerradura. Consulte el **Detalle 6** (posición neutral).
 - Coloque el picaporte en posición neutral, gírelo hacia arriba para bloquear la puerta y activar las cerraduras multipunto. Deje que el picaporte regrese a la posición neutral. Consulte el **Detalle 7**.
 - Coloque el picaporte en posición neutral, gírelo hacia abajo para desbloquear la puerta y desactivar las cerraduras multipunto. Consulte el **Detalle 8**.
 - Retire y guarde la llave de construcción para usarla en las demás puertas de balcón.



DETALLE 6: neutral



DETALLE 7: bloqueada



DETALLE 8: desbloqueada

3. Quite el tornillo que conecta el brazo a la base del marco para desbloquear la unidad.

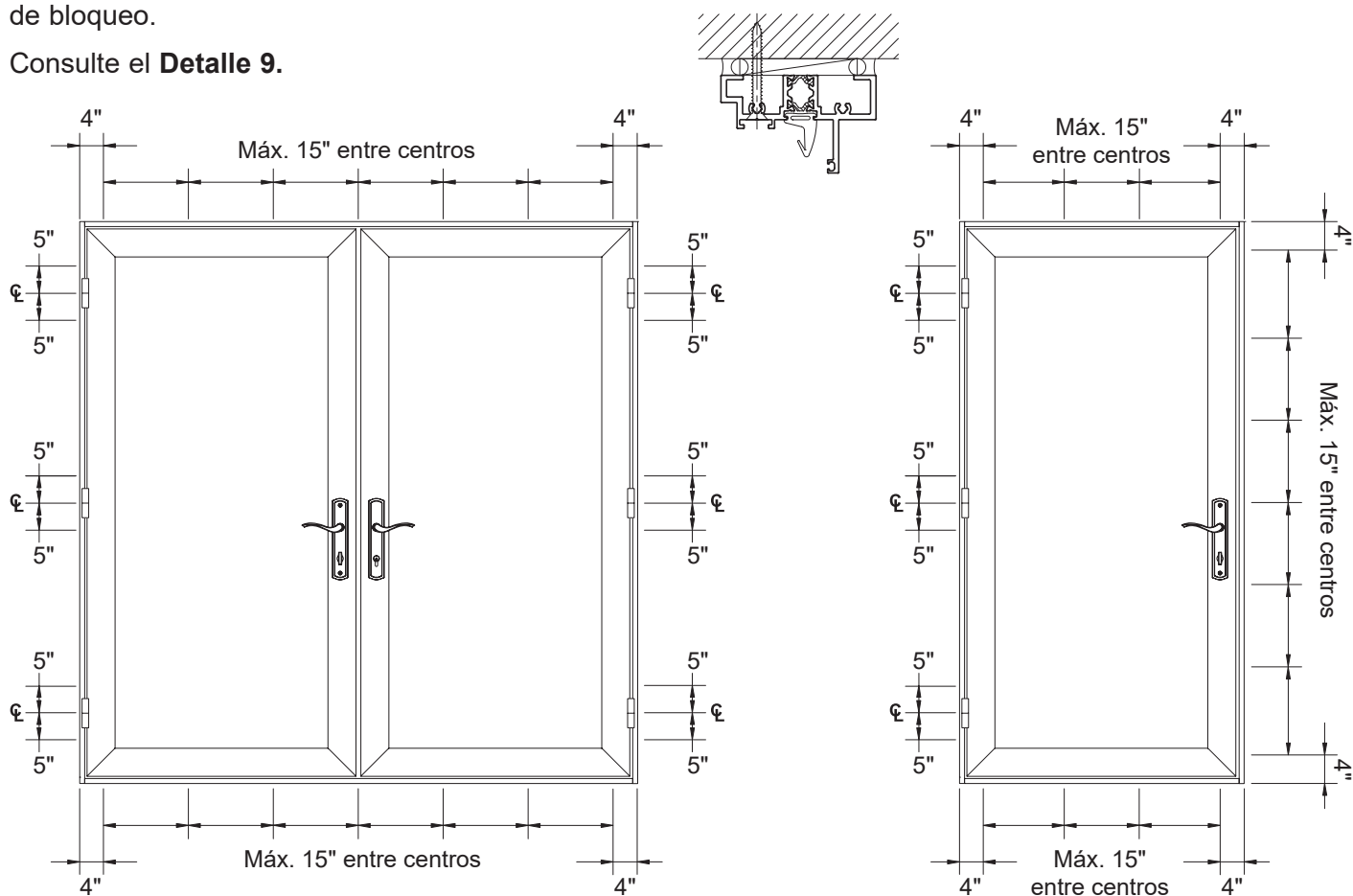
PREPARACIÓN

PREPARACIÓN DEL MARCO DE LA PUERTA PARA EL ANCLAJE (continuación)

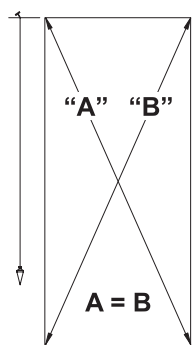
4. Quite la puerta de las bisagras del marco, levántela con cuidado y colóquela sobre un cartón para proteger el acabado.
5. Prepare el marco de la puerta para ubicar los anclajes según los planos de taller aprobados o los cálculos de ingeniería.
6. Solo en la jamba con bisagras, los anclajes deben estar, como mínimo, 5" por encima y por debajo de la línea central de cada bisagra.
7. En la cabecera, el umbral y la otra jamba, los anclajes deben estar, como mínimo, a 4" en cada dirección desde las esquinas del marco y, como máximo, a 15" en el centro.

Nota: Puede modificar las ubicaciones de los tornillos para evitar interferencias con los herrajes de bloqueo.

Consulte el **Detalle 9**.



DETALLE 9

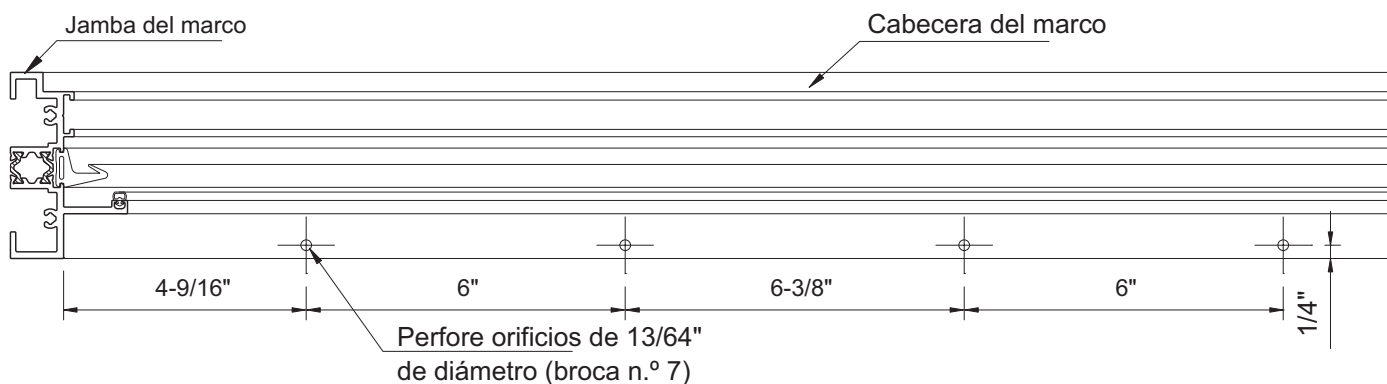


PREPARACIÓN

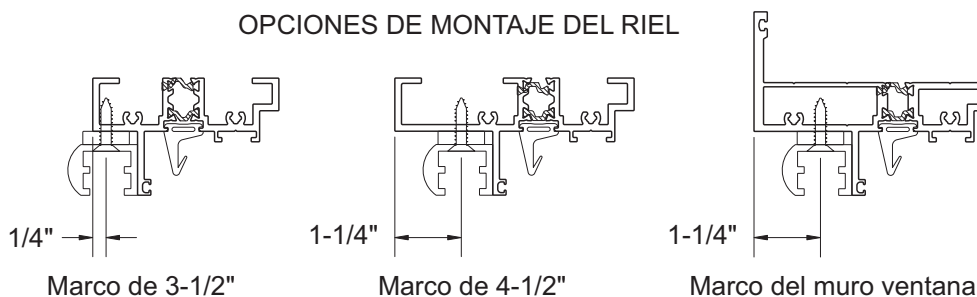
PREPARACIÓN PARA EL MECANISMO DE CIERRE LCN 4031T OPCIONAL

Nota: Omita este paso si la instalación de la puerta no incluye un mecanismo de cierre.

- Perfore cuatro orificios de 13/64" (broca n.º 7) para preparar el marco de la puerta de balcón. Consulte el **Detalle 10**.



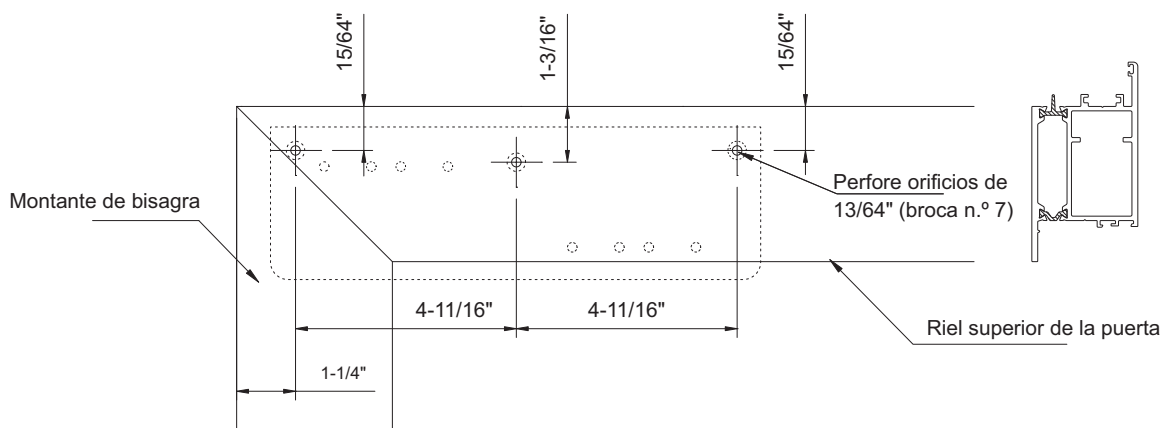
OPCIONES DE MONTAJE DEL RIEL



DETALLE 10

Prepare la hoja de la puerta para ubicar la placa de montaje E1-1833.

- Perfore cuatro orificios de 13/64" (broca n.º 7) en el riel superior de la hoja de la puerta. Consulte el **Detalle 11**.



DETALLE 11

**ACRISTALAMIENTO
MÉTODO DE ACRISTALAMIENTO PARA
PUERTAS YTD 350 T NO RESISTENTES A IMPACTO
(si ya está acristalada, consulte INSTALACIÓN DEL MARCO)**

Nota: Las puertas balcón se pueden comprar con un acristalamiento aplicado previamente por el fabricante o sin acristalamiento alguno. En el caso de las puertas preacristaladas por el fabricante, puede omitir la sección "Acristalamiento".

Las puertas que se compran sin acristalamiento se pueden acristalar en el taller o en la obra. Estas instalaciones siguen la secuencia para el acristalamiento en la obra. Sin embargo, si el instalador decide realizar el acristalamiento en el taller, se pueden usar estas instrucciones de acristalamiento en obra, que se deben completar antes de instalar el marco.

Las puertas acristaladas con riel inferior de 10" son iguales a las ilustradas.

PREPARACIÓN DE PUERTAS PARA ACRISTALAMIENTO

Las puertas deben estar acristaladas a plomo, niveladas y en escuadra.

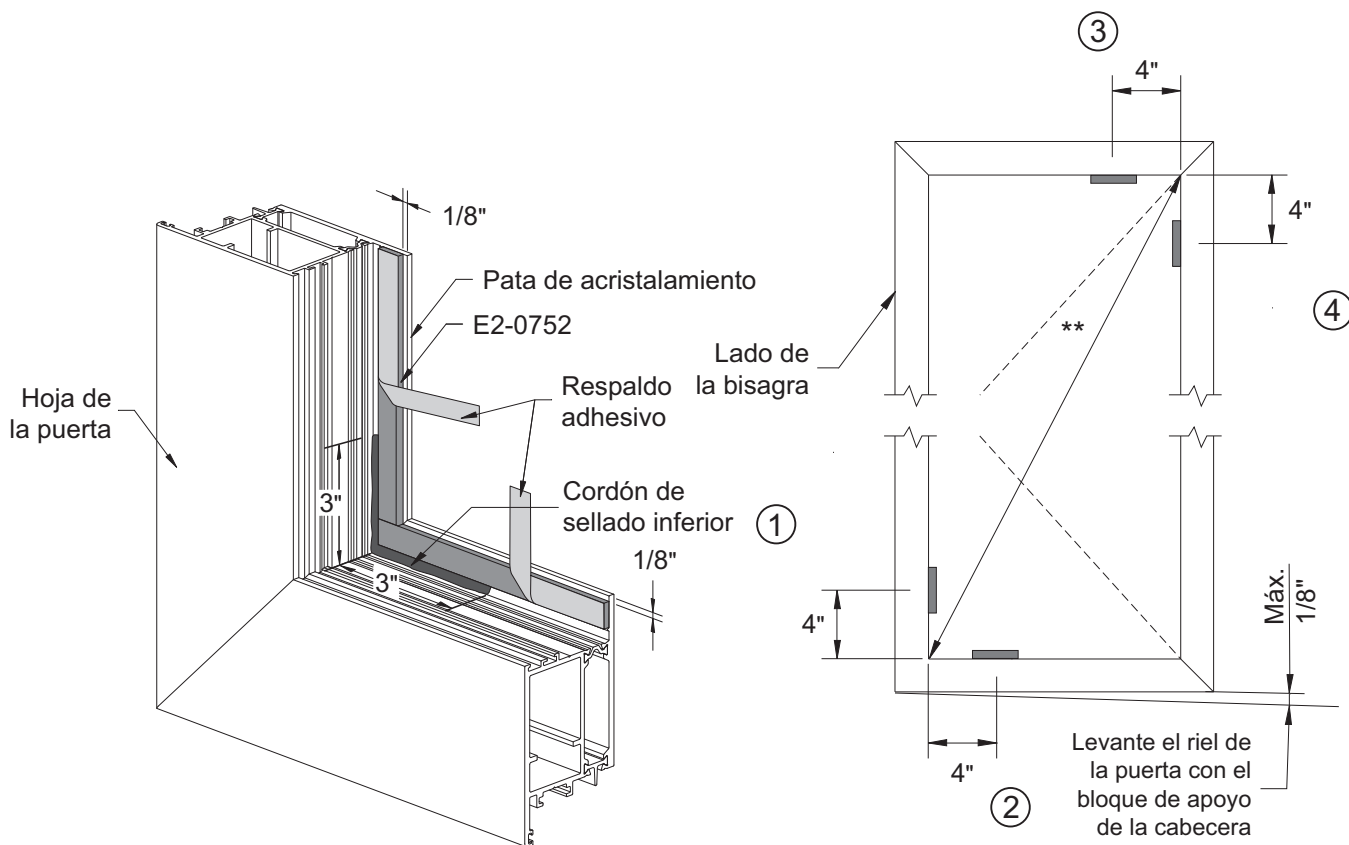
- Las puertas de balcón se pueden quitar del marco para simplificar el proceso de acristalamiento.
- Si se quitan las puertas del marco, las puertas deben estar planas y en escuadra para acristalarse.
- Se deben bloquear las esquinas de las puertas balcón para su correcto funcionamiento.
- Retire los cordones de acristalamiento y limpie la pata de acristalamiento con un producto de limpieza aprobado mediante el método de limpieza de "dos paños".
- Coloque la cinta de acristalamiento E2-0752 en los cuatro lados:
 - Deje un espacio de 1/8" entre el borde de la cinta y el borde de la puerta.
 - Asegúrese de que las esquinas de la cinta no se superpongan, ya que esto evitará la conexión total alrededor del perímetro del vidrio.
- Retire la cinta adhesiva de 3" a 4" en cada esquina y doble estos extremos hacia el interior de la puerta.
- Aplique un cordón de sellador inferior debajo de la cinta de acristalamiento a 3" en cada dirección desde todas las esquinas.

Consulte el **Detalle 12**.

** El peso del vidrio se transfiere a la esquina inferior y a la bisagra.

Consulte el **Detalle 13**.

ACRISTALAMIENTO
(MÉTODO DE ACRISTALAMIENTO PARA PUERTAS
YTD 350 T NO RESISTENTES A IMPACTO)



DETALLE 12

DETALLE 13

ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE ACRISTALAMIENTO PARA PUERTAS YTD 350 T NO RESISTENTES A IMPACTO)

INSTALACIÓN DEL VIDRIO

- Instale bloques de esquina E2-0626 en las ubicaciones 1, 2 y 4. Consulte el **Detalle 13**.
- Centre el vidrio y coloque la unidad con cuidado sobre los bloques de apoyo.
- Compruebe que la puerta esté en escuadra.
- La puerta debe acristalarse en un ángulo recto. Consulte el **Detalle 13**.
- Abra la puerta con cuidado. Si la puerta se sale del marco, la puerta debe estar en escuadra para acristalarse.
- Levante el riel de bloqueo 1/8" e instale el bloque de esquina E2-0626 en la posición 3. Si es necesario, coloque cuñas de acristalamiento E2-0754 adicionales de 1/16" para calzar el vidrio de forma adecuada en su lugar. Consulte el **Detalle 13**.
- Instale los topes de vidrio E9-4861.
- Recorte el empaque de acristalamiento dejando un exceso de 1/8" en cada extremo. Primero instale el tope de vidrio vertical enganchando el talón ① primero y luego encajando la punta ②.

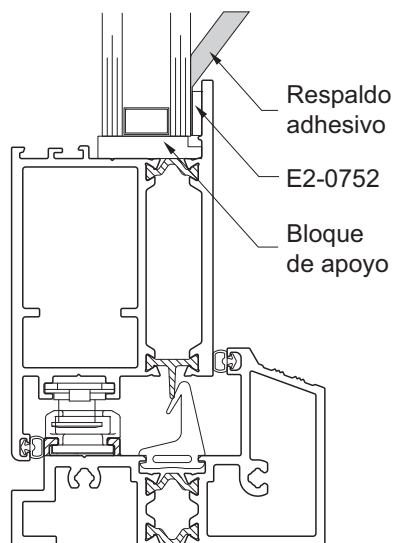
Consulte el **Detalle 14**.

APLICACIÓN DEL CORDÓN DE SELLADOR

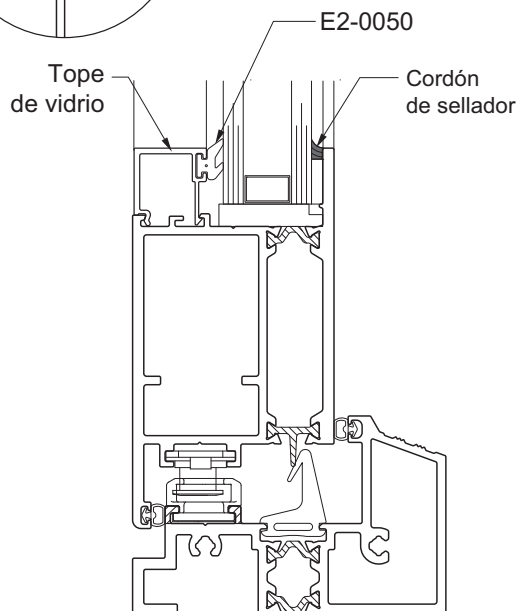
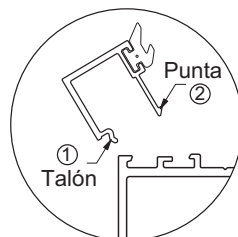
- Aplique un cordón de sellador (sellador Tremco Tremsil® 600 o uno similar) en la junta entre el vidrio y la pata de acristalamiento. Cuando aplique el sellador en sentido vertical, comience desde la parte inferior y avance hacia arriba. Asegúrese de que el sellador llene la junta por completo.
- Con un instrumento no abrasivo, esparza el sellador de inmediato después de colocar el cordón. Aplique presión positiva para asegurarse de que el sellador haga contacto completamente con todas las superficies.

Tenga cuidado de no quitar demasiado sellador.

Consulte el **Detalle 15**.



DETALLE 14



DETALLE 15

ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE SELLADOR ESTÁNDAR PARA PUERTAS YTD 350 TH RESISTENTES A IMPACTO)

PREPARACIÓN DE PUERTAS PARA ACRISTALAMIENTO

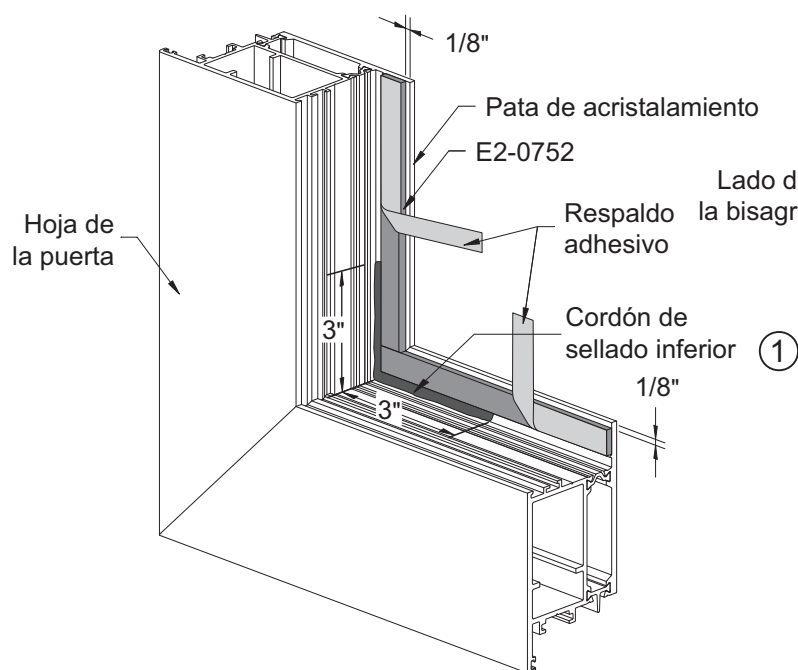
Las puertas deben estar acristaladas a plomo, niveladas y en escuadra.

- Las puertas de balcón se pueden quitar del marco para simplificar el proceso de acristalamiento.
- Si se quitan las puertas del marco, las puertas deben estar planas y en escuadra para acristalarse.
- Se deben bloquear las esquinas de las puertas balcón para su correcto funcionamiento.
 - Retire los cordones de acristalamiento y limpie la pata de acristalamiento con un producto de limpieza aprobado mediante el método de limpieza de “dos paños”.
 - Coloque la cinta de acristalamiento E2-0752 en los cuatro lados:
 - Deje un espacio de 1/8" entre el borde de la cinta y el borde de la puerta.
 - Asegúrese de que las esquinas de la cinta no se superpongan, ya que esto evitará la conexión total alrededor del perímetro del vidrio.
 - Retire la cinta adhesiva de 3" a 4" en cada esquina y doble estos extremos hacia el interior de la puerta.
 - Aplique un cordón de sellador inferior debajo de la cinta de acristalamiento a 3" en cada dirección desde todas las esquinas.

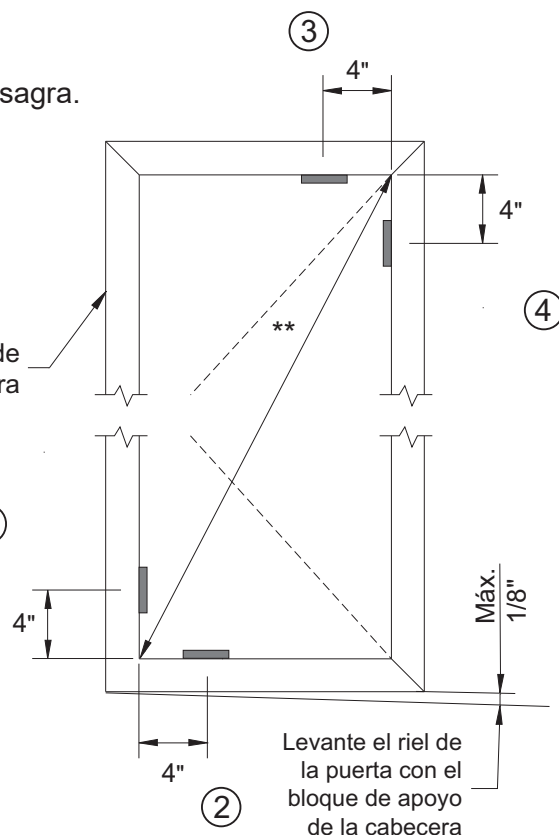
Consulte el **Detalle 16**.

** El peso del vidrio se transfiere a la esquina inferior y a la bisagra.

Consulte el **Detalle 17**.



DETALLE 16



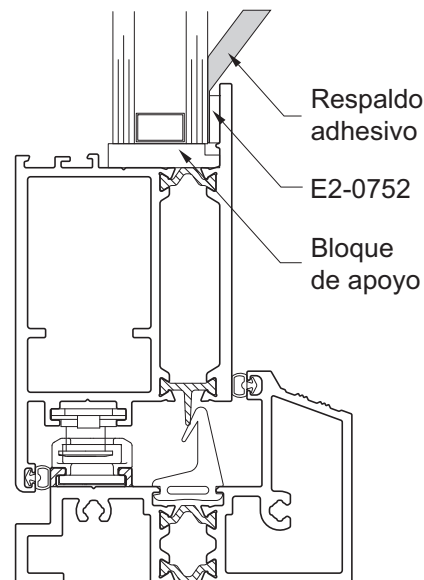
DETALLE 17

ACRISTALAMIENTO

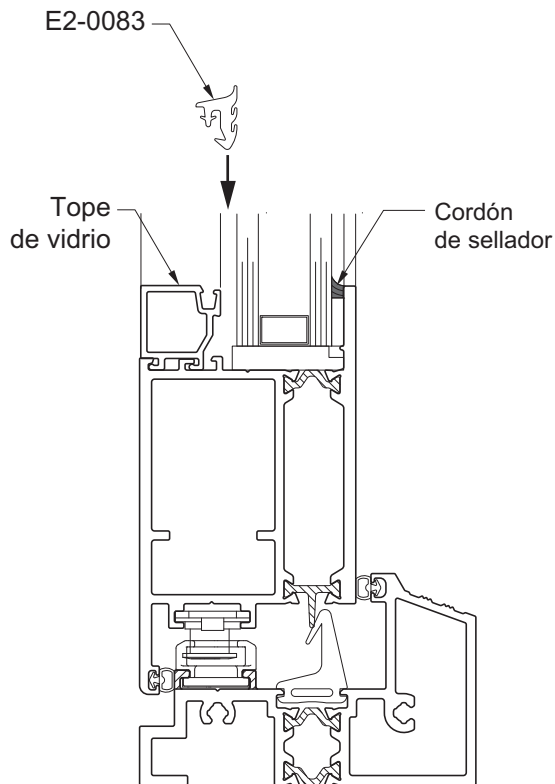
(PARA ACRISTALAMIENTO DE SELLADOR ESTÁNDAR) INSTALACIÓN DEL VIDRIO

- Instale bloques de esquina E2-0626 en las ubicaciones 1, 2 y 4. Consulte el **Detalle 17**.
- Centre el vidrio y coloque la unidad con cuidado sobre los bloques de apoyo.
- Compruebe que la puerta esté en escuadra.
- La puerta debe acristalarse en un ángulo recto. Consulte el **Detalle 17**.
- Abra la puerta con cuidado. Si la puerta se sale del marco, la puerta debe estar en escuadra para acristalarse.
- Levante el riel de bloqueo 1/8" e instale el bloque de esquina E2-0626 en la posición 3. Si es necesario, coloque cuñas de acristalamiento E2-0754 adicionales de 1/16" para calzar el vidrio de forma adecuada en su lugar. Consulte el **Detalle 17**.
- Coloque los topes de vidrio E9-4808 en la abertura y deslícelos a su lugar.
- Instale el empaque de cuña E2-0083:
 - Corte los empaques de acristalamiento según la abertura a luz del día (DLO, por sus siglas en inglés) más (+) 3/16" por cada pie de longitud.
 - Primero, inserte el empaque en la regleta en cada extremo y luego coloque el empaque en la mitad de la abertura.
 - Empuje el empaque en la regleta desde la mitad y trabaje hacia cada extremo.

Consulte el **Detalle 18**.



DETALLE 18



DETALLE 19

APLICACIÓN DEL CORDÓN DE SELLADOR

- Aplique un cordón de tapa (sellador Tremco Tremsil® 600 o uno similar) en la junta entre el vidrio y la pata de acristalamiento. Cuando aplique el sellador en sentido vertical, comience desde la parte inferior y avance hacia arriba. Asegúrese de que el sellador llene la junta por completo.
- Con un instrumento no abrasivo, esparza el sellador de inmediato después de colocar el cordón. Aplique presión positiva para asegurarse de que el sellador haga contacto completamente con todas las superficies. Tenga cuidado de no quitar demasiado sellador.

Consulte el **Detalle 19**.

ACRISTALAMIENTO (MÉTODO DE SELLADOR ESTRUCTURAL PARA PUERTAS YTD 350 TH RESISTENTES A IMPACTO)

PREPARACIÓN DE PUERTAS PARA ACRISTALAMIENTO

Las puertas deben estar acristaladas a plomo, niveladas y en escuadra.

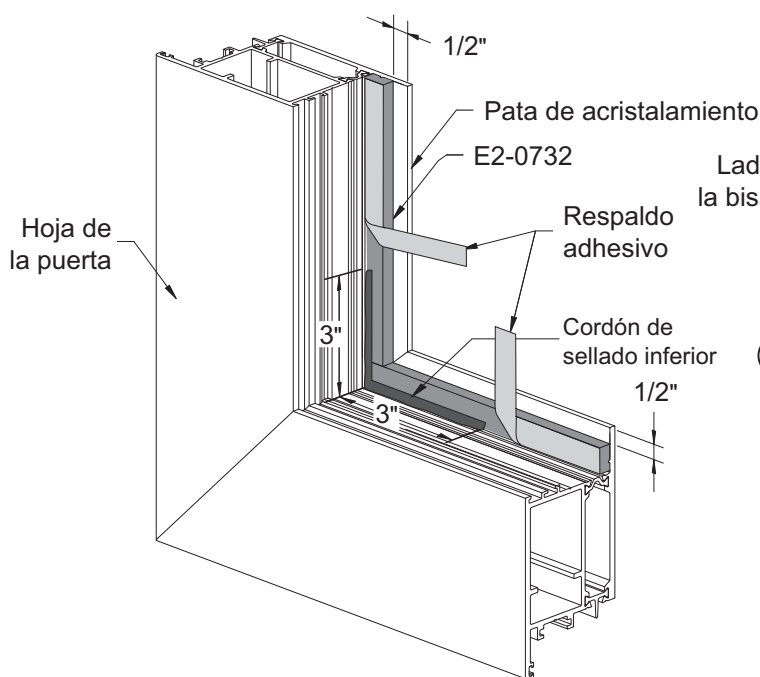
- Las puertas de balcón se pueden quitar del marco para simplificar el proceso de acristalamiento.
- Si se quitan las puertas del marco, las puertas deben estar planas y en escuadra para acristalarse.
- Se deben bloquear las esquinas de las puertas balcón para su correcto funcionamiento.
 - Retire los cordones de acristalamiento y limpie la pata de acristalamiento con un producto de limpieza aprobado mediante el método de limpieza de “dos paños”.
 - Coloque la cinta de acristalamiento E2-0732 en los cuatro lados:
 - Deje un espacio de 1/2" entre el borde de la cinta y el borde de la puerta.
 - Asegúrese de que las esquinas de la cinta no se superpongan, ya que esto evitará la conexión total alrededor del perímetro del vidrio.
 - Retire la cinta adhesiva de 3" a 4" en cada esquina y doble estos extremos hacia el interior de la puerta.
 - Aplique un cordón de sellador inferior debajo de la cinta de acristalamiento a 3" en cada dirección desde todas las esquinas.

Consulte el **Detalle 20**.

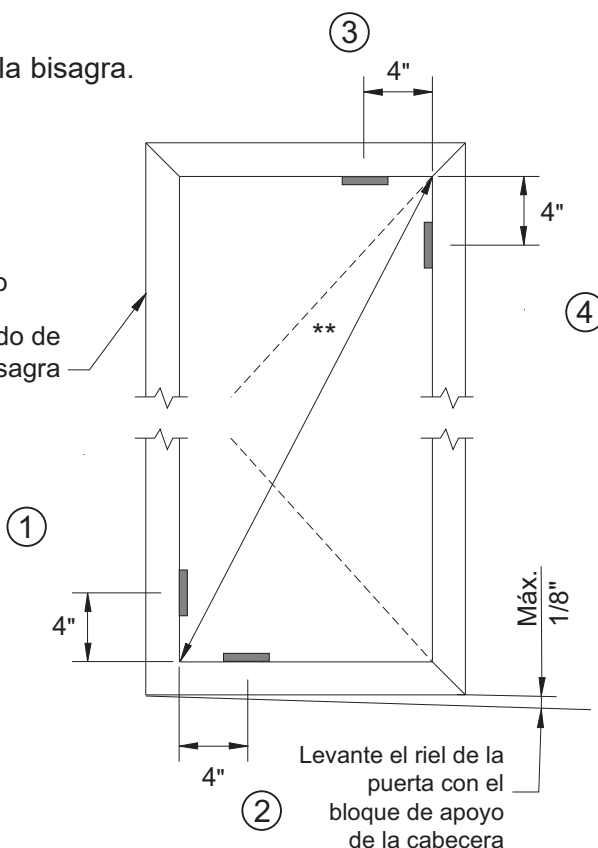
* La puerta debe estar en escuadra para acristalarse.

** El peso del vidrio se transfiere a la esquina inferior y a la bisagra.

Consulte el **Detalle 21**.



DETALLE 20



DETALLE 21

ACRISTALAMIENTO

(PARA ACRISTALAMIENTO ESTRUCTURAL) INSTALACIÓN DEL VIDRIO

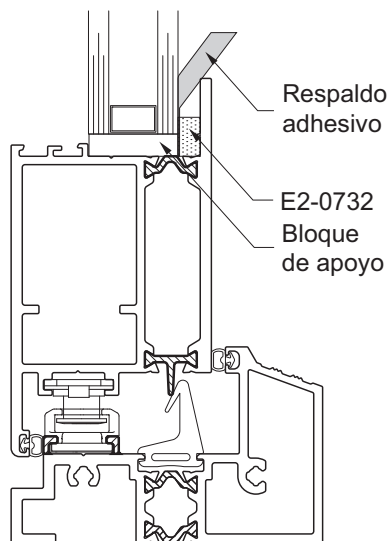
- Instale bloques de esquina E2-0704 en las ubicaciones 1, 2 y 4. Consulte el **Detalle 21**.
- Centre el vidrio y coloque la unidad con cuidado sobre los bloques de apoyo.
- Compruebe que la puerta esté en escuadra.
- La puerta debe acristalarse en un ángulo recto. Consulte el **Detalle 21**.
- Abra la puerta con cuidado. Si la puerta se sale del marco, la puerta debe estar en escuadra para acristalarse.
- Levante el riel de bloqueo 1/8" e instale el bloque de esquina E2-0704 en la posición 3. Si es necesario, coloque cuñas de acristalamiento E2-0754 adicionales de 1/16" para calzar el vidrio de forma adecuada en su lugar. Consulte el **Detalle 21**.
- Coloque los topes de vidrio E9-4809 en la abertura y deslícelos a su lugar.
- Instale el empaque de cuña E2-0083:
 - Corte los empaques de acristalamiento según el DLO más (+) 3/16" por cada pie de longitud.
 - Primero, inserte el empaque en la regleta en cada extremo y luego coloque el empaque en la mitad de la abertura.
 - Empuje el empaque en la regleta desde la mitad y trabaje hacia cada extremo.

Consulte el **Detalle 22**.

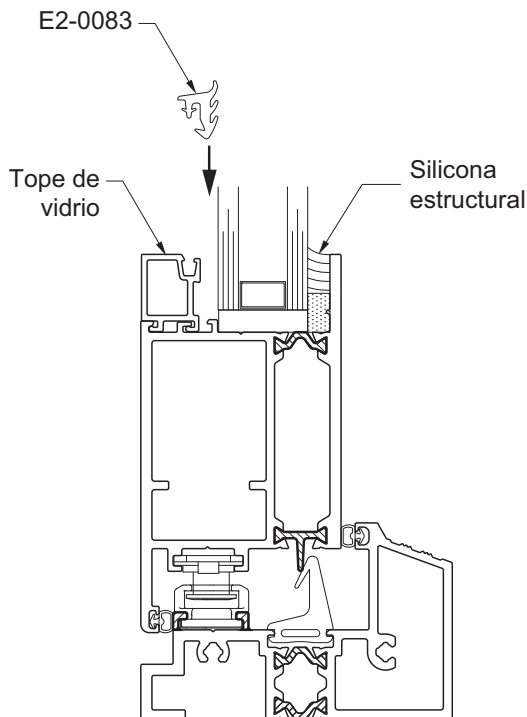
APLICACIÓN DE SELLADOR ESTRUCTURAL

- Aplique un cordón de una silicona estructural aprobada en la junta entre el vidrio y la pata del acristalamiento. Cuando aplique el sellador en sentido vertical, comience desde la parte inferior y avance hacia arriba. Asegúrese de que el sellador llene la junta por completo.
- Con un instrumento no abrasivo, esparza el sellador de inmediato después de colocar el cordón. Aplique presión positiva para asegurarse de que el sellador haga contacto completamente con todas las superficies. Tenga cuidado de no quitar demasiado sellador.

Consulte el **Detalle 23**.



DETALLE 22



DETALLE 23

INSTALACIÓN DEL MARCO

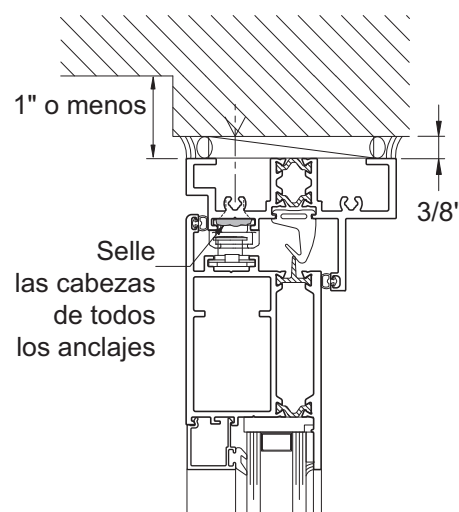
EL MARCO DEBE INSTALARSE A PLOMO, NIVELADO y EN ESCUADRA.

Nota: Si hay un espacio libre de 1" o menos por encima de la abertura del marco de la puerta, la puerta y el marco deben instalarse como una unidad.

Alternativamente: Si el espacio libre es mayor de 1", el marco puede instalarse por separado de la puerta.

INSTALACIÓN DE UNIDAD CON PUERTA y MARCO

- Vuelva a colgar la puerta en el marco, vuelva a colocar el brazo limitador y bloquee la puerta.
 - Si hay un espacio libre de menos de 1" por encima de la abertura del marco de la puerta, la puerta y el marco deben instalarse como una unidad.
 - Bloquee la puerta.
 - Coloque la unidad en la abertura.
 - Utilice una cuña en los puntos de anclaje para garantizar que el marco esté instalado a plomo, nivelado y en escuadra.
 - Verifique la cuadratura de la abertura y que esté aplomada en ambos extremos. Las unidades deben instalarse en ángulos rectos. Consulte el **Detalle 9**.
 - Abra la puerta con cuidado 90° y sostenga el montante de bloqueo de respaldo para mantener el riel inferior nivelado mientras coloca el anclaje.
 - Ancle la unidad en la abertura; utilice únicamente los anclajes de cabeza plana.
 - Verifique que la puerta se abra correctamente; para ello, asegúrese de que la puerta se detenga en cualquier posición abierta. Si la puerta no se detiene de este modo, ajuste las bisagras.
- Consulte el **Detalle 27 de la página 16**.
- Apriete todos los anclajes. Selle todas las cabezas de anclaje. Consulte el **Detalle 24**.



DETALLE 24

INSTALACIÓN DEL MARCO

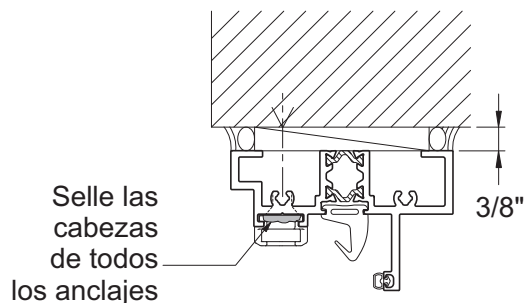
INSTALACIÓN DEL MARCO SIN PUERTA

- Levante el panel de la puerta de las bisagras y guárdelo de forma segura hasta instalar el marco.
- Utilice una cuña en los puntos de anclaje para garantizar que el marco esté instalado a plomo, nivelado y en escuadra.
- Verifique la cuadratura de la abertura y que esté aplomada en ambos extremos. Las unidades deben instalarse en ángulos rectos.

Consulte el **Detalle 9** en la **página 4**.

- Ancle el marco en la abertura; utilice únicamente los anclajes de cabeza plana.
- Coloque la puerta sobre las bisagras.
- Verifique que la puerta se abra correctamente; para ello, asegúrese de que la puerta se detenga en cualquier posición abierta. Si la puerta no se detiene de este modo, ajuste las bisagras. Consulte el **Detalle 27, en la página 16**.
- Apriete todos los anclajes.

Nota: No aplique ningún sellador hasta alinear la puerta correctamente.



DETALLE 25

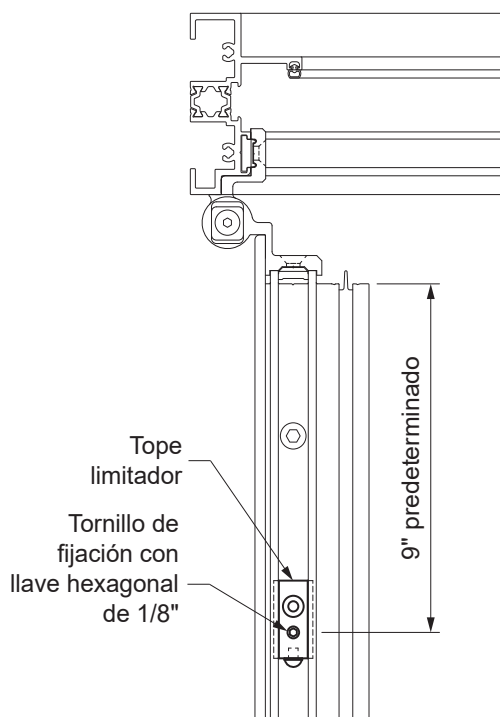
PRECAUCIÓN: Nunca afloje el marco de ninguna de las bisagras.

- Selle las cabezas de todos los anclajes del marco.
- Instale la vara de respaldo y aplique sellador perimetral.

Consulte el **Detalle 25**.

VERIFICACIÓN DE ALINEACIÓN CORRECTA

- Cierre la puerta comprimiendo las juntas por completo.
- Inserte la llave de construcción (picaporte) en el cuadrado de la cerradura y bloquee la puerta girando el picaporte de la puerta hacia arriba, como se mostró anteriormente en el **Detalle 7** en la **página 3**.
 - Verifique que el espacio alrededor de la puerta sea uniforme y de aproximadamente 5/16" en todos los lados.
 - Compruebe que la apertura de la puerta no provoque que el empaque central o las esquinas de empaques se desenganchen o giren.
 - Inspeccione las piezas de encaje de pestillos para detectar indicios de roce o golpes.
- Si es necesario, ajuste las bisagras, las piezas de encaje de pestillos y los limitadores para garantizar el correcto funcionamiento de los dispositivos de bloqueo y que la compresión del sello hermético cumpla con los requisitos anteriores.
- Para ajustar el ángulo máximo de apertura de la puerta, afloje el tornillo de fijación en el tope del límite en la parte superior de la puerta con una llave hexagonal de 1/8". Deslice el tope del límite hasta la ubicación deseada y ajuste el tornillo de fijación. Consulte el **Detalle 26**.
- Todos los herrajes deben limpiarse y lubricarse según sea necesario para funcionar sin inconvenientes.

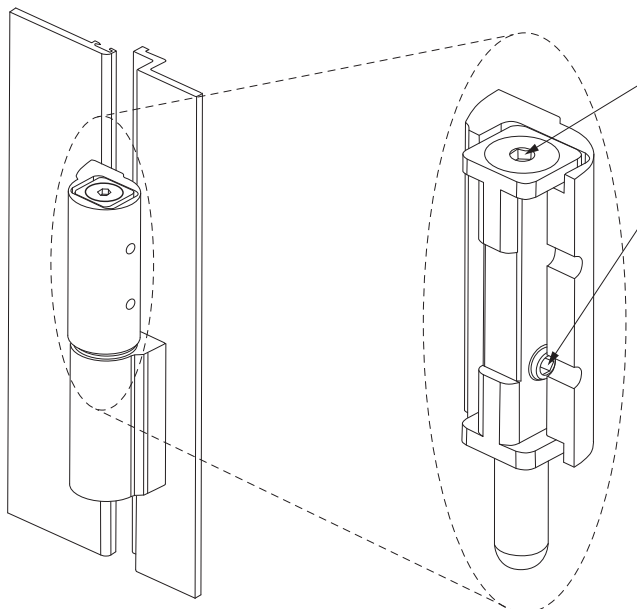


DETALLE 26

AJUSTES

AJUSTE DE LAS BISAGRAS

AJUSTE LATERAL



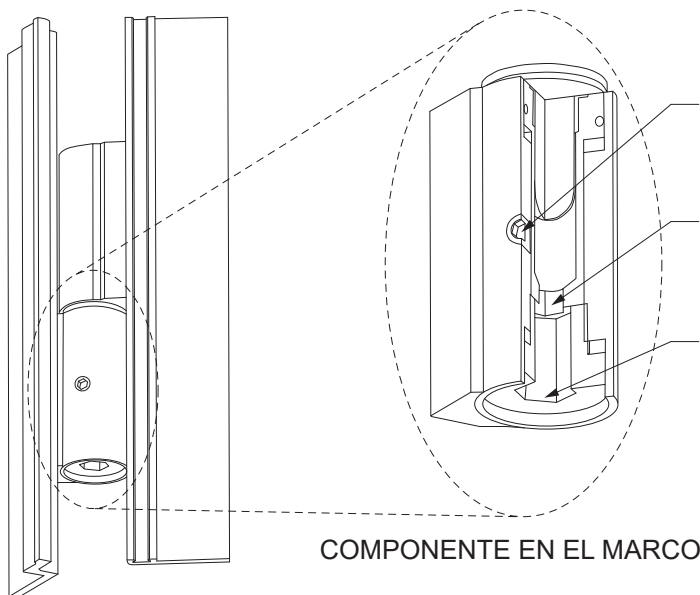
COMPONENTE EN LA HOJA

1. Con una llave hexagonal de 5/32", suelte, no afloje, los tornillos del pasador en las tres bisagras.
2. Con una llave hexagonal de 1/8", ajuste el tornillo de fijación ($\pm 0.070"$) en la ubicación lateral deseada en las bisagras superior e inferior (no disponible en la bisagra central).
3. Vuelva a ajustar el tornillo del pasador en las tres bisagras.

Notas:

Al realizar ajustes verticales y de compresión, debe aflojar los tornillos de bloqueo del collar en todas las bisagras antes de realizar el ajuste y asegurarse de que todos los tornillos del collar estén ajustados antes de apretar el tornillo de bloqueo del collar.

AJUSTE VERTICAL Y DE COMPRESIÓN



COMPONENTE EN EL MARCO

1. Abra la puerta para acceder y, con una llave hexagonal de 1/8", afloje el tornillo de bloqueo del collar (1 vuelta como máximo).
2. Con una llave hexagonal de 1/4", ajuste el ensamblaje del collar de la bisagra ($\pm 0.020"$) a la compresión deseada.
3. Con una llave hexagonal de 3/8", ajuste el tornillo del collar ($\pm 0.093"$) a la ubicación vertical deseada.
4. Vuelva a ajustar el tornillo de bloqueo del collar.

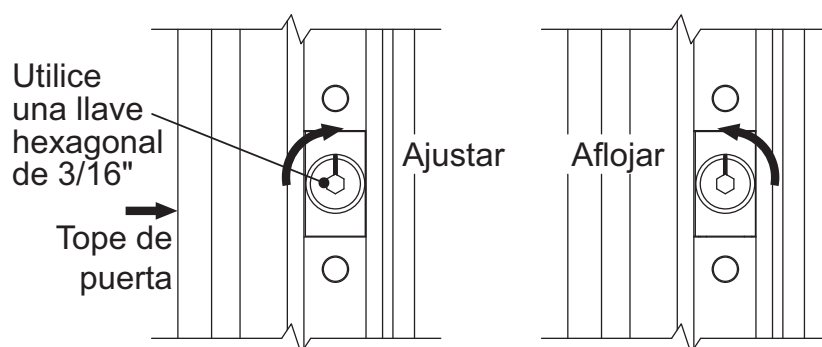
DETALLE 27

AJUSTES

AJUSTE DE PUNTOS DE BLOQUEO

Si se requiere, ajuste el nivel de las piezas de encaje de pestillos.

- Posición neutral y línea apuntando hacia las piezas de encaje de pestillo. Consulte el **Detalle 28**.
- Utilice una llave hexagonal de 3/16" para girar el punto de bloqueo.
 - Para ajustar el sello, gire la línea alejándola del tope de la puerta.
 - Para aflojar el sello, gire la línea acercándola al tope de la puerta.

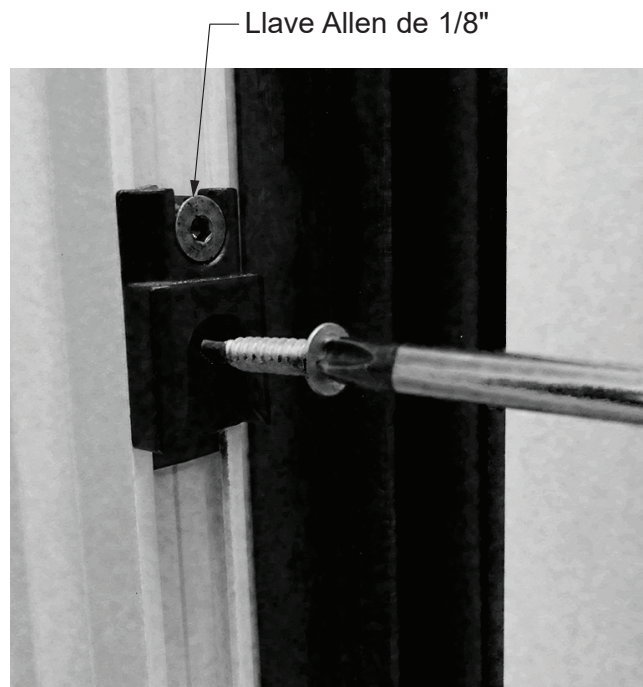


DETALLE 28: hacia adentro/hacia afuera

AJUSTE DE LA PIEZA DE ENCAJE DEL PESTILLO

Si se requiere, ajuste el espacio libre de movimiento izquierdo y derecho de las piezas de encaje de pestillos de la puerta.

- Posición neutral como instalado de fábrica. Consulte el **Detalle 29**.
- Utilice una llave hexagonal de 1/8" para aflojar el tornillo ligeramente.
 - Deslice la pieza de encaje del pestillo para dejar un espacio libre de 1/8" desde el punto de bloqueo.
 - Utilice una llave hexagonal de 1/8" para ajustar el tornillo.
 - Después del ajuste final, instale los tornillos FS-1016 para bloquear la pieza de encaje del pestillo en su lugar.



DETALLE 29. Sujeción de la pieza de encaje del pestillo

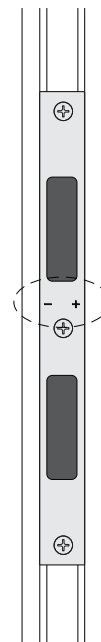
AJUSTES

INVERSIÓN DE LA PLACA DE IMPACTO

La placa de impacto es ligeramente asimétrica, como lo indican los signos más y menos que se muestran en el **Detalle 30**.

- La fuerza necesaria para accionar el pestillo se puede ajustar invirtiendo la placa de impacto.

DETALLE 30



REEMPLAZO DE LA CERRADURA

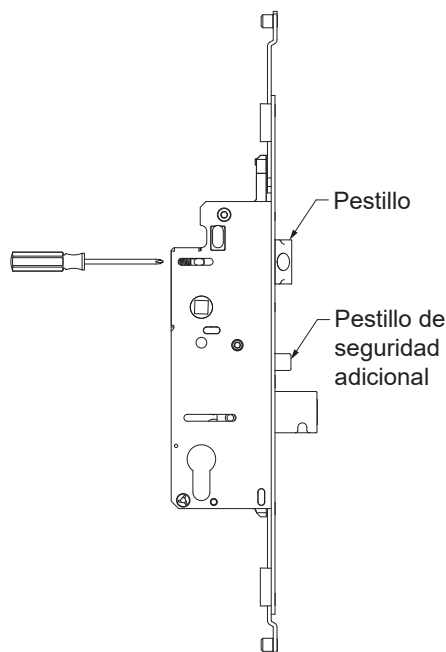
Gire el pestillo y el pestillo de seguridad adicional para cambiar la dirección de la cerradura.

- Empuje un destornillador pequeño o un punzón en el orificio de inversión y empuje el pestillo hacia afuera hasta que salga de la caja de la cerradura.
- Gire el pestillo 180° con la mano y vuelva a colocarlo en la caja de la cerradura.

Consulte el **Detalle 31**.

RETIRO DEL SUJETADOR PARA ENVÍOS E INVERSIÓN DEL PESTILLO DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Retire la pegatina que cubre el sujetador para envíos.
- Retire el sujetador para envíos de manera que el pestillo de seguridad adicional quede visible y extendido.
- Asegúrese de que el pestillo de seguridad adicional esté inclinado en la misma dirección que el pestillo.
- En caso contrario, extraiga el pestillo de seguridad adicional con la mano y gírelo 180°.
- Vuelva a colocar el pestillo de seguridad adicional nuevamente dentro de la caja de cerradura.



DETALLE 31

SUJECCIÓN DE BISAGRAS

Nota: Todas las sujeciones deben realizarse luego de finalizar todos los ajustes.

LADO DEL MARCO

- Perfore el marco con una broca de 3/16" a través del orificio en el centro de la bisagra.
- Sujete la bisagra con un tornillo PC-1220-SS.

Consulte el **Detalle 32**.

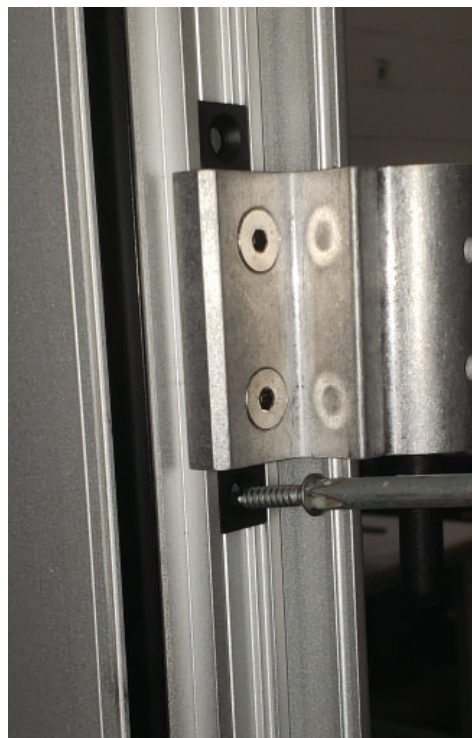


DETALLE 32

LADO DE LA HOJA

- Coloque los tornillos FS-1016-SS en los orificios de la parte superior e inferior de la placa base de la hoja en la bisagra.

Consulte el **Detalle 33**.



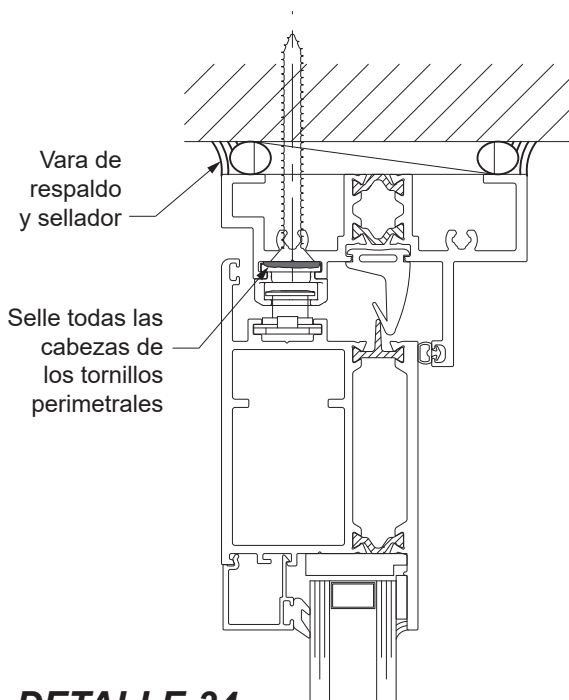
DETALLE 33

APLICACIÓN DE SELLADOR

Una vez que haya finalizado todos los ajustes y la puerta funcione y se bloquee correctamente:

- Selle las cabezas de los tornillos perimetrales.
- Instale una vara de respaldo y aplique sellador perimetral en el interior y en el exterior como se muestra en los planos de taller aprobados.

Consulte el **Detalle 34**.

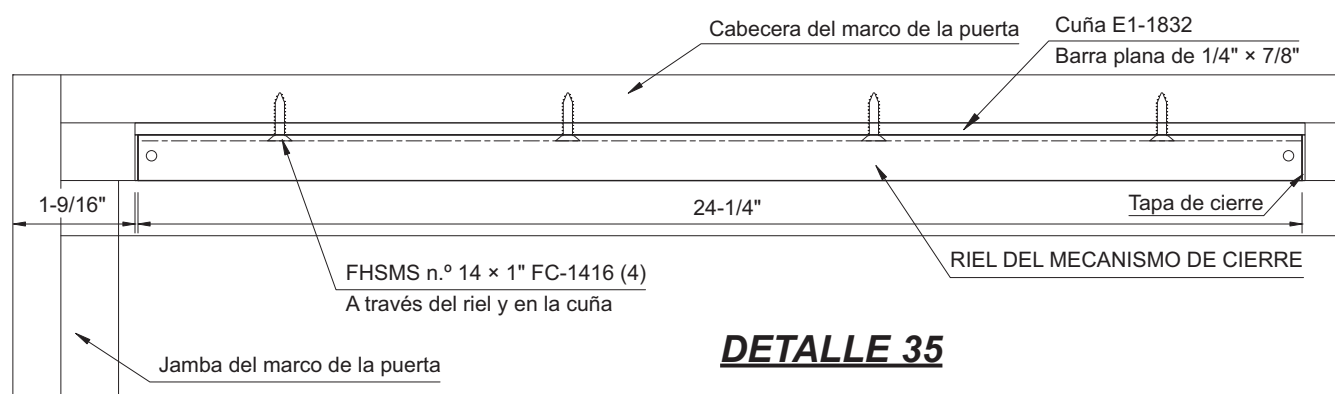


DETALLE 34

INSTALACIÓN DEL MECANISMO DE CIERRE EN PUERTA

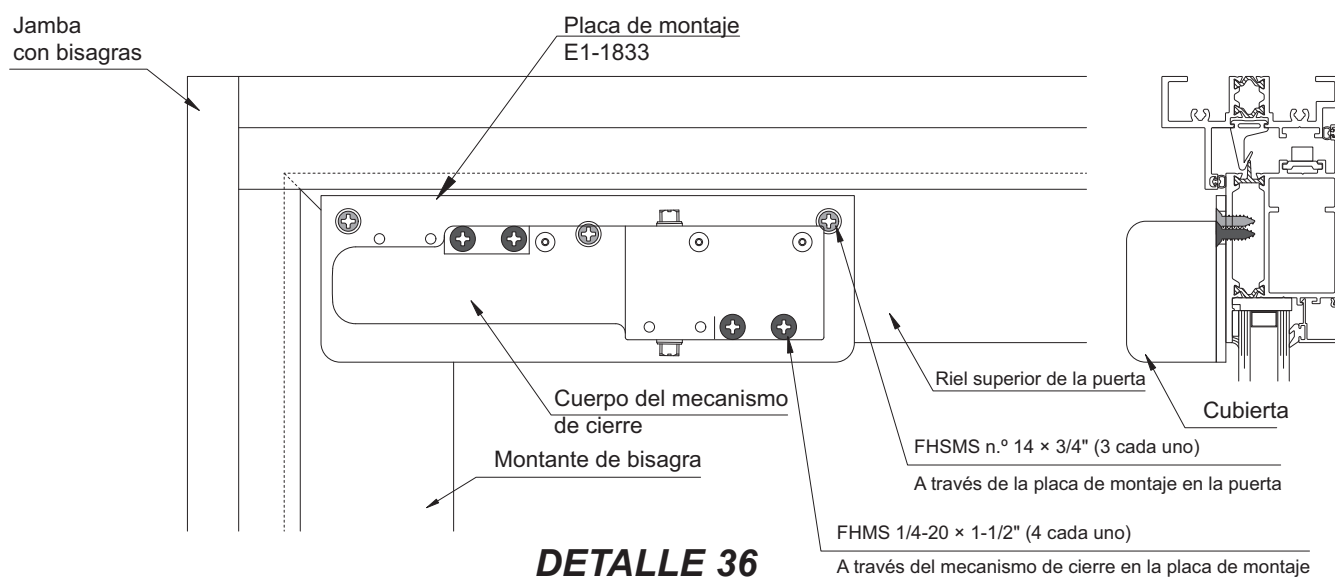
- Coloque la cuña E1-1832 y el riel del mecanismo de cierre en el marco de la puerta con los cuatro tornillos FC-1416 provistos.

Consulte el **Detalle 35**.



- Fije la placa de montaje E1-1833 al riel superior de la puerta con tres tornillos FHSMS n.º 14 x 3/4".
- Siga las instrucciones de instalación del mecanismo de cierre para insertar la barra del mecanismo en el riel.
- Fije la cubierta del mecanismo de cierre al cuerpo del mecanismo con los tornillos provistos.
- Fije el mecanismo de cierre a la placa de montaje con tres tornillos FHMS de 1/4-20 x 1-1/2".
- Si es necesario, siga las instrucciones de instalación del fabricante del mecanismo de cierre para ajustarlo.

Consulte el **Detalle 36**.



HERRAJES FINALES

- Ubique el paquete de herrajes. Los herrajes finales incluyen un (1) paquete de bloqueo activo para puertas individuales, un (1) paquete de bloqueo activo y un (1) paquete de bloqueo inactivo para puertas dobles.
- El paquete de herrajes también contiene un par de picaportes. Los picaportes de las puertas serán de uno de los estilos que figuran a continuación.

Acabados:

Blanco puro, negro mate, níquel satinado, cromo cepillado y sombra rústica.

Consulte el **Detalle 37**.



Picaporte New Orleans
Se muestra el acabado
en cromo cepillado

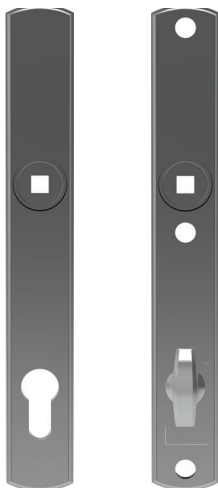


Picaporte Toronto
Se muestra el acabado
en cromo cepillado



Picaporte Verona
Se muestra el acabado
en cromo cepillado

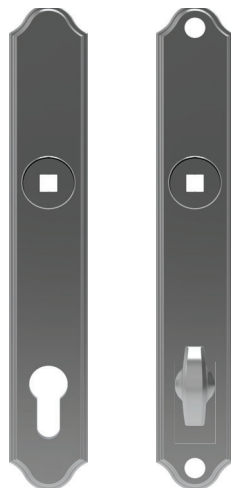
Chapetón New Orleans



Exterior

Interior

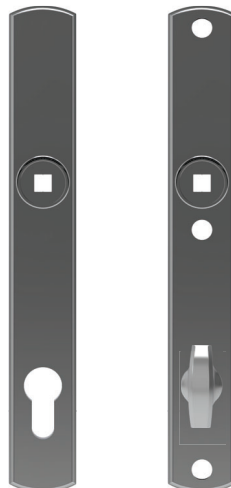
Chapetón Toronto



Exterior

Interior

Chapetón Verona



Exterior

Interior

DETALLE 37

HERRAJES FINALES (continuación)

A. Necesitará un destornillador Phillips.

B. En el paquete de herrajes se incluye una llave hexagonal de 3 mm para los tornillos de fijación.

A fin de evitar dañar el juego de picaportes durante la construcción, utilice el picaporte de construcción incluido para trabajar con la puerta. Levante el picaporte para activar los multipuntos. Gire hacia abajo para desactivarlos.

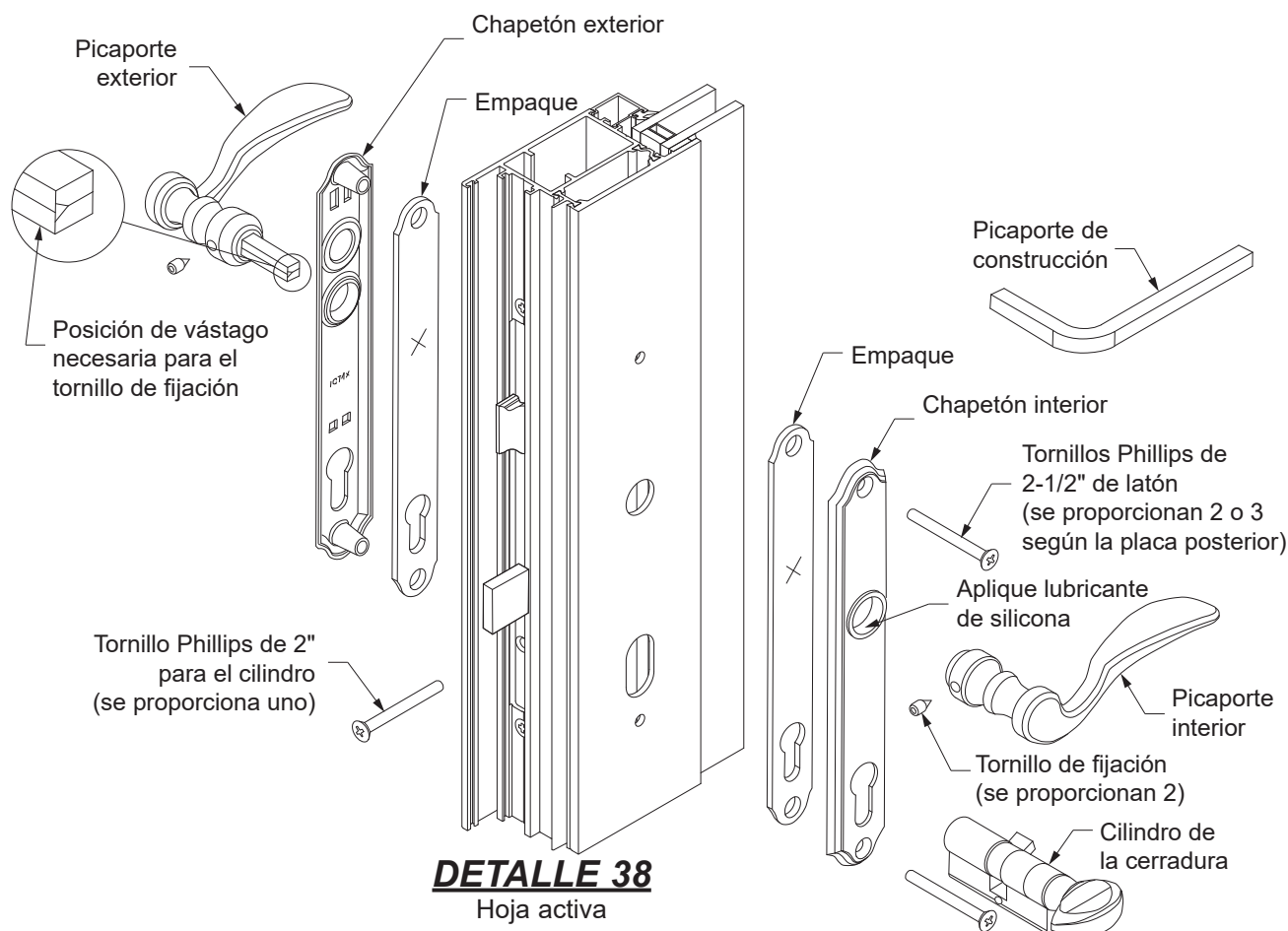
Utilice agua y un paño suave para la limpieza. No utilice limpiadores de latón ni productos de limpieza a base de solventes, ya que eliminarán la capa protectora de los herrajes.

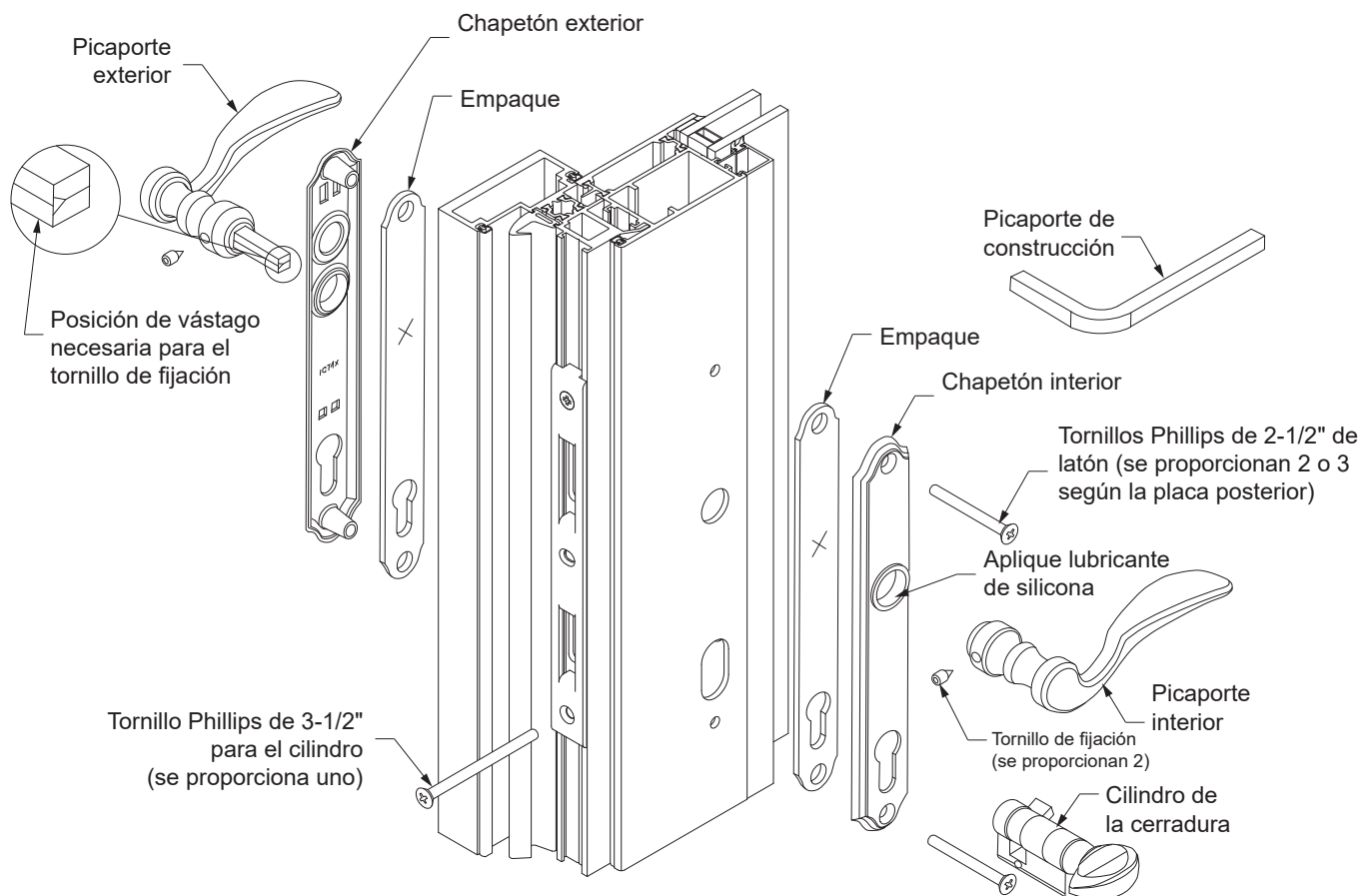
Nota: Los picaportes y las placas posteriores varían según el estilo, pero la aplicación es la misma.

1. Coloque el empaque de la placa posterior en el interior de los chapetones exterior e interior. Presione los empaques con firmeza para ubicarlos en su lugar y asegurar un sello hermético. Coloque las placas posteriores interior y exterior en la puerta y fíjelas con los tornillos provistos sin apretarlos. Se puede usar una abrazadera con punta de goma para comprimir completamente los empaques durante el ensamblaje.

Nota: Las cabezas de los tornillos deben estar en el lado interior de la puerta.

2. Antes de instalar el picaporte, aplique una pequeña cantidad de lubricante de silicona en el interior del buje de plástico.



HERRAJES FINALES (continuación)

DETALLE 38A

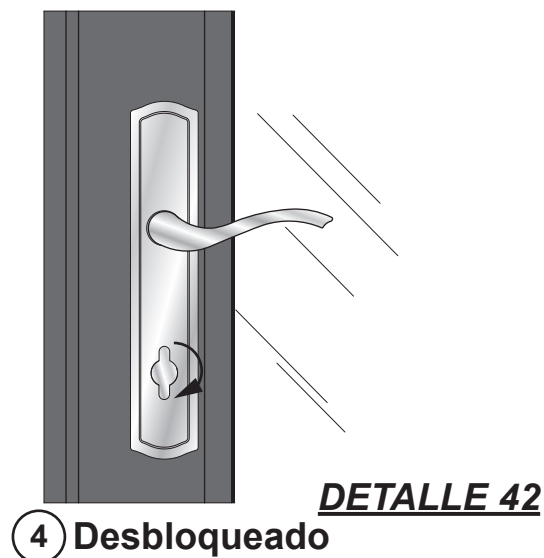
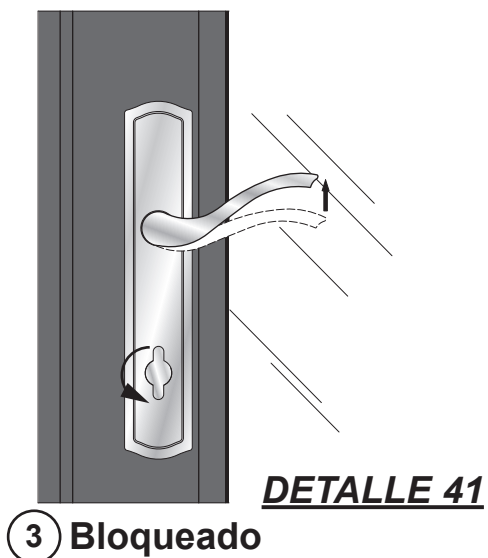
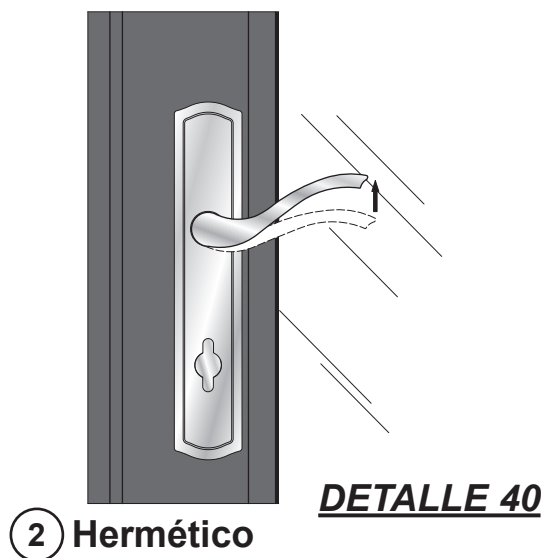
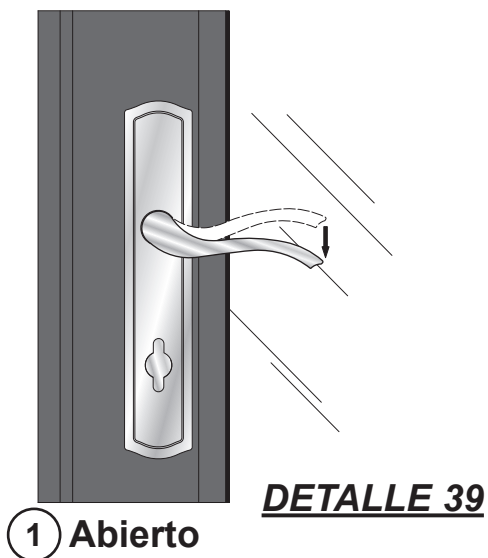
Hoja inactiva

3. Inserte el vástago del juego de dos piezas en un picaporte. Asegúrese de orientar el vástago como se muestra en el **Detalle 38 o 38A**. Use la llave hexagonal provista para ajustar el tornillo de fijación hasta que quede al ras con el picaporte.
Inserte el picaporte que tiene el vástago a través del chapetón y el picaporte del mecanismo de la puerta hasta que traspase la puerta.
4. Coloque el otro picaporte en el vástago, presionándolo firmemente contra los chapetones. Ajuste el tornillo de fijación del picaporte con la llave hexagonal. Atornille hasta que quede al ras con el picaporte.
5. Inserte el cilindro con llave desde el lado interior de la puerta hasta que quede al ras con el chapetón exterior de la hoja activa de la puerta o hasta que apenas traspase el cuerpo de la cerradura de la hoja inactiva. Instale el tornillo del cilindro en el orificio correspondiente debajo del cerrojo en el borde de la puerta para asegurarlo en su lugar.
6. Ajuste los tornillos del chapetón con la mano para completar el ensamblaje.

HERRAJES FINALES (continuación)

INSTRUCCIONES DEL FUNCIONAMIENTO DE BLOQUEO

- Opere el picaporte de la puerta y la perilla para asegurarse de que funcionen correctamente.



1. **Para abrir:** gire el picaporte hacia abajo y empuje la puerta para abrirla. Consulte el **Detalle 39**.
2. **Para ser hermético:** cierre la puerta y gire el picaporte hacia arriba. Consulte el **Detalle 40**.
3. **Para bloquear:** cierre la puerta, gire el picaporte hacia arriba y suéltelo, gire la perilla a la izquierda o gire la llave a la derecha. Consulte el **Detalle 41**.
4. **Para desbloquear:** gire la perilla a la derecha o gire la llave a la izquierda. Consulte el **Detalle 42**.

Nota: La perilla acciona el cerrojo. Es necesario activar el multipunto para poder accionar el cerrojo.

MANTENIMIENTO DE LOS HERRAJES

Nota: Entregue estas instrucciones de cuidado y mantenimiento a/ propietario final.

YKK AP recomienda que las paredes exteriores se laven al menos dos veces al año según la publicación “CW-10” de AAMA Cuidado y manipulación del aluminio arquitectónico desde el taller hasta el sitio. Estos consejos de limpieza y lubricación son pasos adicionales para que los herrajes tengan una mejor apariencia y vida útil.

Consejos generales de limpieza:

Limpie los herrajes con un paño limpio y suave, agua y jabón delicado. Asegúrese de limpiar todos los residuos de los herrajes para evitar la acumulación de suciedad o depósitos de cera o jabón.

No utilice soluciones de limpieza para ventanas, limpiadores abrasivos, blanqueadores, solventes, abrillantadores u otros compuestos químicos. Estos productos pueden eliminar los recubrimientos protectores o rayar y quitar estos acabados.

Se debe evitar el golpeteo de llaves, anillos u otros objetos afilados contra los herrajes.

Opciones específicas de acabado:

El cromo cepillado se puede pulir con un pulidor para cromo disponible en comercios. Siga las instrucciones del fabricante.

Los acabados pintados y de deposición física de vapor (PVD, por sus siglas en inglés) se pueden proteger aún más con un pulidor de cera no abrasivo.

Sistemas de cerraduras:

Las partes móviles de los sistemas de las cerraduras deben lubricarse periódicamente con un producto de buena calidad.



101 Marietta Street NW
Suite 2100
Atlanta, Georgia 30303
www.ykkap.com